



**UNIVERSIDAD CÉSAR VALLEJO**

**ESCUELA DE POSGRADO  
PROGRAMA ACADÉMICO DE DOCTORADO EN  
EDUCACIÓN**

Relación entre empleo de figuras literarias y creación poética en  
estudiantes del IV ciclo de la EESPP “Indoamérica” Trujillo 2020

**TESIS PARA OBTENER EL GRADO ACADÉMICO DE:**

Doctor en Educación

**AUTOR:**

Vargas Romero, Orlando (ORCID: [0000-0002-4944-5129](https://orcid.org/0000-0002-4944-5129))

**ASESOR:**

Dr. Oседа Gago, Dulio (ORCID: [0000-0002-3136-6094](https://orcid.org/0000-0002-3136-6094))

**LÍNEA DE INVESTIGACIÓN:**

Evaluación y Aprendizaje

**TRUJILLO – PERÚ**

**2021**

## **Dedicatoria**

**A mi madre:** Marlene Romero Navarro por haberme dado la vida, por su amor y comprensión incondicional.

**A la memoria de mi padre:** Orlando Vargas Ríos, cuyas enseñanzas y capacidad de líder pedagógico, continúa vigente en quienes fueron sus alumnos.

## **Agradecimiento**

A mi asesor, el doctor Dulio Oseda Gago, por su apoyo permanente, y a todos los docentes de doctorado, que me enseñaron y me asesoraron, durante estos tres años de formación profesional.

## Índice de contenidos

Dedicatoria .....	ii
Agradecimiento .....	iii
Índice de Contenidos.....	iv
Índice de Tablas .....	v
Resumen.....	vi
Abstract.....	vii
I. INTRODUCCIÓN .....	1
II. MARCO TEÓRICO.....	5
III. METODOLOGÍA .....	22
3.1. Tipo y diseño de investigación .....	22
3.2. Variables y operacionalización de las variables.....	23
3.3. Población, muestra y muestreo.....	26
3.4. Técnicas e instrumentos de recolección de datos .....	26
3.5. Procedimientos .....	28
3.6. Método de análisis de datos .....	28
3.7. Aspectos éticos.....	29
IV. RESULTADOS .....	30
V. DISCUSIÓN.....	42
VI. CONCLUSIONES .....	52
VII. RECOMENDACIONES.....	53
VIII. PROPUESTA .....	54
REFERENCIAS.....	55
ANEXOS	

## Índice de Tablas

<b>Tabla 1.</b> Operacionalización de variables .....	23
<b>Tabla 2.</b> Distribución de la población .....	26
<b>Tabla 3.</b> Nivel de empleo de figuras literarias de los estudiantes del IV Ciclo de la EESPP “Indoamérica”, de la ciudad de Trujillo-2020. ....	30
<b>Tabla 4.</b> Nivel de creación poética de los estudiantes del IV Ciclo de la EESPP “Indoamérica”, de la ciudad de Trujillo-2020. ....	31
<b>Tabla 5.</b> Nivel de las dimensiones del empleo de figuras literarias de los estudiantes del IV Ciclo de la EESPP “Indoamérica”, de la ciudad de Trujillo-2020.....	32
<b>Tabla 6.</b> Nivel de las dimensiones de la creación poética de los estudiantes del IV Ciclo de la EESPP “Indoamérica”, de la ciudad de Trujillo-2020.....	33
<b>Tabla 7.</b> Prueba de normalidad entre el empleo de figuras literarias y la creación poética de los estudiantes del IV Ciclo de la EESPP “Indoamérica”, de la ciudad de Trujillo-2020.....	34
<b>Tabla 8.</b> Resultados de la correlación no paramétrica RHO de Spearman, entre el empleo de figuras literarias y la creación poética de los estudiantes del IV Ciclo de la EESPP “Indoamérica”, de la ciudad de Trujillo-2020.....	35
<b>Tabla 9.</b> Análisis de regresión para las variables figuras literarias y creación poética en estudiantes del IV ciclo de la EESPP “Indoamérica” Trujillo 2020.....	36
<b>Tabla 10.</b> Prueba de normalidad entre el empleo de figuras literarias y la dimensión Contenido de la creación poética de los estudiantes del IV Ciclo de la EESPP “Indoamérica”, de la ciudad de Trujillo-2020. ....	38
<b>Tabla 11.</b> Resultados de la correlación no paramétrica RHO de Spearman, entre el empleo de figuras literarias y la dimensión Contenido de la creación poética de los estudiantes del IV Ciclo de la EESPP “Indoamérica”, de la ciudad de Trujillo-2020. ....	39
<b>Tabla 12.</b> Prueba de normalidad entre el empleo de figuras literarias y la dimensión: Forma de la creación poética de los estudiantes del IV Ciclo de la EESPP “Indoamérica”, de la ciudad de Trujillo-2020.....	40
<b>Tabla 13.</b> Resultados de la correlación no paramétrica RHO de Spearman, entre el empleo de figuras literarias y la dimensión Forma de la creación poética de los estudiantes del IV Ciclo de la EESPP “Indoamérica”, de la ciudad de Trujillo-2020. ....	41

## Resumen

Esta investigación tiene como objetivo determinar la correlación entre el empleo de figuras literarias y la creación poética de los estudiantes del IV ciclo de la EESPP “Indoamérica” de la ciudad de Trujillo, 2020. Este trabajo de investigación es de tipo no experimental descriptivo, con diseño correlacional causal. Se utilizó en su aplicación un Cuestionario de Empleo de Figuras Literarias y un Cuestionario de Creación Poética, a una muestra de 120 estudiantes de la EESPP “Indoamérica” de la ciudad de Trujillo. En estos resultados se comprobó que el 81,6 % de estudiantes se encuentran en un nivel medio de figuras literarias, mientras que en creación poética un 75 % se ubicó en el nivel medio. También se obtuvo un valor de  $RHO$  de Spearman = 0,981 y un valor de significancia de 0,00 menor que el nivel de confiabilidad de 0,05. Concluyéndose que existe correlación entre ambas variables. Por tanto, a mayor nivel de empleo de figuras literarias, mayor nivel de creación poética de los alumnos del IV ciclo de la EESPP “Indoamérica” de la ciudad de Trujillo. Para finalizar, se presentó como propuesta el Modelo Didáctico para la Creación Poética en Estudiantes de Educación superior con una secuencia de sensibilización, estimulación y ambientación, elaboración del poema, socialización de experiencias, re-creación del poema y exposición.

**Palabras clave:** Figuras literarias, creación poética, figuras de palabras, figuras de pensamiento, figuras de significación, forma y contenido de la creación poética.

## Abstract

The objective of this research was to determine the correlation between the use of literary figures and the poetic creation of the students of the IV cycle of the EESPP "Indoamérica" of the city of Trujillo, 2020. The research is non-experimental, descriptive and with a causal correlational design. A questionnaire of employment of literary figures and a Questionnaire of Poetic Creation were applied to a sample of 120 students of the EESPP "Indoamérica" of the city of Trujillo. In the results, it was observed that 81.6% of students are at an average level of literary figures, while in poetic creation 75% were located at the average level. Likewise, a Spearman RHO value = 0.981 and a significance value of 0.000 lower than the reliability level of 0.05 was obtained. Concluding that there is a correlation between both variables. Therefore, the higher the level of employment of literary figures, the higher the level of poetic creation of the students of the IV cycle of the EESPP "Indoamérica" in the city of Trujillo. Finally, the Didactic Model for Poetic Creation in Higher Education Students was presented as a proposal with a sequence of sensitization, stimulation and setting, elaboration of the poem, socialization of experiences, re-creation of the poem and exhibition.

**Keywords:** Literary figures, figures of words, figures of thought, figures of meaning, poetic creation, content and background of poetic creation.

## I. INTRODUCCIÓN

Los grandes cambios originados en la sociedad, impactan en los diversos campos del saber humano, principalmente en el sector educativo. A consecuencia de ello, una de las finalidades del sistema educativo mundial consiste en fortalecer y consolidar las capacidades comunicativas, desde la comprensión lectora hasta la creación de textos.

Conocemos que desarrollar la competencia comunicativa en comunicación literaria y en comunicación lingüística, supone un aprendizaje para la vida. Para lograr que el estudiante desarrolle una actividad intelectual creativa es necesario conectar sus intereses, estimular sus pensamientos, propiciar el pensamiento crítico, la reflexión asertiva y una motivación que le permita demostrar la importancia y la utilidad de las actividades literarias, en su mundo cognitivo.

Las sociedades desarrolladas como la norteamericana, la europea y gran parte de Asia, dan prioridad a la creación artística, específicamente poética, lo que les permite formar personas con un alto desarrollo creativo; sin embargo, en nuestro país, los docentes no dan la importancia debida al aprendizaje y empleo de figuras literarias que permitan a los estudiantes la creación poética.

Las estrategias didácticas para el aprendizaje de la poesía tienen como finalidad despertar el gusto y la motivación poética-literaria, son un reto para los maestros de lengua y literatura, quienes se enfrentan en las aulas de clase con discentes desmotivados, sin interés por la lectura de poesía y con carencias por el gusto literario, dado que este género, por sus particularidades estructurales, morfosintácticas y significativas, requiere de grandes esfuerzos de comprensión lectora y no es del agrado de las mayorías, por lo que, es importante seleccionar la estrategia apropiada para generar el placer literario en el alumno (Gaitán, 2016).

En nuestro país, el empleo de figuras literarias surge como teoría en los programas y planes del currículo vigente. Utiliza diferentes figuras retóricas (como el empleo de símiles, prosopopeyas e hipérbatos) con el fin de repotenciar el significado del discurso escrito, así como, describir a los protagonistas, los



lugares o escenarios, para construir versos libres, patrones rítmicos con la finalidad de producir emociones diversas en el sujeto lector como el entretenimiento o el misterio (Ministerio de Educación, Perú 2016).

Es importante señalar que la literatura y los textos literarios (poesía épica, lírica y dramática y los géneros narrativo, ensayístico y epistolar) son teorías que deben ser tratados desde una concepción comunicativa, en donde los alumnos aprenden la utilización objetiva de las figuras retóricas en su mundo real o cotidiano. Teniendo la capacidad de entender que las mencionadas figuras no solo se encuentran en los poemas y en las obras literarias, para embellecer el lenguaje, como muchas veces se cree, sino que estos, son expresiones utilizadas en distintas circunstancias de la vida cotidiana en las que nos desenvolvemos todos los días.

Contreras (1990), define a las figuras literarias como giros elegantes del lenguaje que expresan con mayor energía, exactitud o elegancia, una idea recurriendo a la utilización de voces o términos que no son las que poseen propiedad literal a la idea construida.

En la EESPP “Indoamérica”, los estudiantes atraviesan muchos obstáculos para producir textos poéticos y emplear figuras literarias, tienen dificultades para expresarse, por falta de temas motivadores que les permitan manifestar sus deseos y fantasías, así como, su mundo afectivo para comunicar sus pensamientos a través de la imaginación.

Partiendo de esa idea central de la producción de textos como parte fundamental del proceso creativo, los profesores trabajan más con la prosa (textos libres, noticias, cuentos) que con la poesía. Por lo que, se plantea un estudio para conocer la relación entre el empleo de Figuras Literarias y la creación poética de los discentes del IV ciclo de la EESPP “Indoamérica”.

Teniendo en cuenta las consideraciones mostradas anteriormente, el problema general de esta investigación se planteó de la siguiente manera: ¿Cuál es la relación entre el empleo de figuras literarias y la creación poética de los alumnos del IV ciclo de la EESPP “Indoamérica”, de la ciudad de Trujillo 2020?

y los problemas específicos ¿Cuál es la relación entre el empleo de figuras literarias y la dimensión: Contenido de la creación poética de los estudiantes del IV ciclo de la EESPP “Indoamérica” de la ciudad de Trujillo 2020? ¿Cuál es la relación entre el empleo de figuras literarias y la dimensión: Forma de la creación poética de los estudiantes del IV ciclo de la EESPP “Indoamérica”, de la ciudad de Trujillo 2020?

Esta investigación se justifica según Hernández, Fernández y Baptista (2014) por la relevancia, sí, es trascendente e importante para este tiempo y espacio, asimismo, tiene valor teórico, pues, la investigación se fundamenta en teorías contemporáneas sobre las figuras literarias y la creación poética; asimismo, tienen valor práctico pues se utilizarán instrumentos de aplicación transversal, tiene valor social también, porque, los discentes de la muestra de estudio son alumnos de Formación Inicial Docente y también son parte de la sociedad y, finalmente tiene utilidad metodológica pues en su consecución se hará uso de la metodología científica general y los métodos específicos, como el método descriptivo estadístico y el hipotético deductivo, los cuales nos permitirán diseñar y elaborar los dos instrumentos de investigación que pasaran por los criterios de confiabilidad y validación.

Asimismo, la presente investigación surge del objetivo general que consiste en: determinar la relación entre el empleo de figuras literarias y la creación poética de los estudiantes del IV ciclo de la EESPP “Indoamérica” de la ciudad de Trujillo, 2020. En ese sentido, los objetivos específicos de la investigación consistieron en: Identificar la relación entre el empleo de figuras literarias y la dimensión: Contenido de la creación poética de los alumnos del IV ciclo de la EESPP “Indoamérica” de la ciudad de Trujillo, 2020. Identificar la relación entre el empleo de figuras literarias y la dimensión: Forma de la creación poética de los alumnos del IV ciclo de la EESPP “Indoamérica” de la ciudad de Trujillo, 2020.

La Hipótesis General se formuló de la siguiente manera: Existe una relación significativa entre el empleo de figuras literarias y la creación poética de los estudiantes del IV ciclo de la EESPP “Indoamérica” y las hipótesis específicas. Existe una relación significativa, entre el empleo de figuras literarias y la

dimensión: Contenido de la creación poética de los estudiantes del IV ciclo de la EESPP “Indoamérica”de la ciudad de Trujillo 2020. Existe una relación significativa entre el empleo de figuras y la dimensión: Forma de la creación poética de los estudiantes del IV ciclo de la EESPP “Indoamérica” de la ciudad de Trujillo 2020.

## II. MARCO TEÓRICO

En el sentido indicado, la presente investigación se fundamentó en los siguientes antecedentes internacionales:

Mukhortikova (2017), realizó la tesis doctoral denominada: *La metáfora periodística como medio lingüístico de calificación de la actualidad*. España. Universitat de Valencia. Usó un modelo de investigación: Análisis Cualitativo Lingüístico; en una muestra de 170 artículos periodísticos de: El País, Izvestia y The Guardian, sobre atentados terroristas en Madrid, Beslan y Londres en los años 2004 y 2015; a quienes se les aplicó un análisis lingüístico. Llegó a las conclusiones siguientes: los resultados logrados en esta investigación enaltecen la capacidad de la metáfora para transmitir de manera visual el ambiente emocional y físico en los lugares donde se realizaron los ataques terroristas, íntimamente vinculada a los encuadres particulares de carácter descriptivo, y, en menor medida, para entender o predecir las posibles consecuencias de futuro y ofrecer una visión más amplia de los acontecimientos.

Esta investigación considera la variable figuras literarias, específicamente la figura literaria metáfora utilizada en los medios periodísticos para transmitir ambiente emocional y físico y ofrecer una visión general de los acontecimientos descritos. Esta investigación fundamenta teóricamente la figura literaria de significación de la metáfora que se describe en el presente estudio.

Morote (2016), realizó la tesis doctoral denominada: *La creación literaria de microficciones, en Educación Secundaria y Educación Superior. Un modelo didáctico para el desarrollo de la competencia discursiva y el aprendizaje para la vida*. España. Universidad de Murcia. Desarrolló un modelo de Investigación Acción con una muestra de 54 discentes de segundo grado de educación primaria (curso 2013 – 14) de la Facultad de Educación de Murcia, a quienes se les aplicó cuestionarios sobre hábitos de escritura y lectura, sobre actividades y sobre taller de escritura creativa. Llegó a las siguientes conclusiones: según la hipótesis planteada, la relación: modelo de transposición didáctica creativa (no como coeficiente intelectual medido al alumno) es significativa, lo que nos lleva a pensar que, por medio de la lectura, la ejercitación y la técnica permanente de

la escritura, es posible mejorar sus capacidades creativas, su competencia comunicativa y su capacidad discursiva literaria. La escritura creativa, no surge de manera espontánea, para ello es necesario difundirla en todas las etapas educativas y, si no se contempla desde los maestros con una amplia visión.

Llegó a las siguientes conclusiones: según la hipótesis planteada, la relación modelo de transposición didáctica creatividad (no como coeficiente intelectual medido al alumno) es significativa, lo que nos lleva a pensar que, por medio de la lectura, la ejercitación y la técnica permanente de la escritura, es posible mejorar sus capacidades creativas, su competencia comunicativa y su capacidad discursiva literaria. La escritura creativa, no surge de manera espontánea, para ello es necesario difundirla en todas las etapas educativas y, si no se contempla desde los maestros, con la amplia visión para observar la necesaria intertextualidad e interdisciplinariedad, incluido el trabajo coordinado entre distintos niveles educativos.

El trabajo toma en cuenta la segunda variable abordada en la presente investigación que es la producción de textos líricos, mediante un Taller de escritura creativa en estudiantes de educación secundaria y superior. La misma que servirá para fundamentar la creación de textos poéticos que realizan los estudiantes en forma creativa y espontánea.

Romero (2018), realizó la tesis doctoral: *El símil y la analogía en la construcción del discurso formal en el preescolar*. Colombia. Universidad Distrital Francisco José de Caldas. Utilizó un modelo de: Investigación Acción; con una muestra de 8 padres de familia, 8 docentes y 21 estudiantes de preescolar de la IED del sur de Bogotá; a los que, se les aplicó entrevistas semiestructuradas. Llegó a las conclusiones siguientes: La experiencia permitió construir una teoría significativa para el docente, la cual reconoce que la construcción de saberes discursivos, es factible, al implementar talleres con objetivos que posibiliten el uso del habla. Así las cosas, los estudiantes al poseer experiencias que les permitan construir explicaciones, la interpretación de figuras retóricas, pueden iniciar el desarrollo permanente de acciones relacionadas con conceptos lingüísticos-discursivos.

La investigación considera la variable figuras literarias, específicamente las figuras literarias el símil y la analogía empleada por niños de edad pre escolar en su expresión oral para transmitir sus ideas y emociones y, además, describir su ambiente social y familiar. Esta investigación fundamenta teóricamente las figuras literarias de pensamiento como: el símil y la analogía que se describen en el presente estudio.

García (2017), realizó la tesis doctoral denominada: *El proyecto lírico permanente: La comunicación en la poesía*. España. Universidad: Las Palmas de Gran Canaria. Utilizó un tipo de investigación denominado: Análisis Cualitativo Lingüístico. Llegó a las siguientes conclusiones: Esta tesis se iniciaba a partir del deseo de postular a un núcleo duro de la poesía, como centro de radiación para todos por igual, hecho que hace posible que los poetas poetizen, permanentemente, en el mundo y en la historia. Su límite es el género lírico –no se habla de poetizar en sentido amplio, aunque, en ocasiones lo complejo de la realidad desaparece los límites-. Y es más, todas las inferencias giran en torno a una indicación visual explícita de lo que es un verso. Aunque este criterio simplifica los conocimientos, respondiendo a una venerable tradición global, lo hemos analizado y considerado necesario para dar algún marco a un tema que de otra manera sería imposible estudiar, como lo es la poesía. La demostración más contundente radica en todo lo que se ha dejado o escrito con el nombre de “Poética”, es un tema que está presente en todas partes del mundo.

El trabajo toma en cuenta la segunda variable abordada en la presente investigación que es la comunicación en la poesía, mediante un un proyecto lírico en estudiantes de educación superior. La misma que servirá para fundamentar los principales aspectos de la poesía y realizar el análisis de contenido y forma de la creación poética.

Guzmán (2017), realizó su tesis doctoral denominada: *Convergencia de parámetros lingüísticos y musicales de poética*. España. UNED. Utilizó un tipo de investigación de análisis lingüístico-poético. Llegó a las siguientes conclusiones: Se ha podido comprobar que existe un punto o nódulo de convergencia entre dos manifestaciones: poesía y música, partiendo de algunos

casos concretos y como hipótesis propuesta de un mismo centro creativo; esto se expresa en los niveles: sintáctico, semántico y discursivo. También encontraremos en forma paralela a esta convergencia, una fundamentación homóloga común, pero, diferenciada con lo homologado, tanto en la poesía como en la música, cada uno con su especialidad.

El trabajo toma en cuenta la segunda variable abordada en esta investigación como lo es la creación de textos líricos, mediante el análisis de parámetros lingüísticos y musicales de poética. La misma que servirá para fundamentar los principales aspectos de la poesía y realizar el análisis lingüístico y de musicalidad de la creación poética.

Navarro (2016), realizó la tesis doctoral denominada: *La voz de la poesía en la educación: una lectura desde la pedagogía*. España. Universidad de Barcelona. Utilizó un tipo de investigación denominado: Método: Leer desde la Pedagogía. Llegó a las siguientes conclusiones: Toda lectura pedagógica tiene la particularidad de intentar interpretar algo de la lógica en la que se desenvuelve la función educativa y sus supuestos efectos; por lo tanto, la pedagogía es un espacio que permite plantear hipótesis de trabajo y reactivos más que respuestas sobre la educación de los alumnos. El proponernos conocer las diversas relaciones que se pueden dar entre educación y poesía, no conocíamos a donde podíamos llegar, pero finalmente el estudio entre educación y poesía se mezcla, tal como nos hemos propuesto demostrar, una íntima relación, porque ambas tienen que ver con lo más profundo de lo humano: la palabra y la acción.

El trabajo toma en cuenta la segunda variable abordada en la presente investigación que es la creación poética, mediante un análisis pedagógico de la poesía. La misma que servirá para reconocer la importancia de la creación de textos poéticos en el proceso de enseñanza aprendizaje en las aulas y la formación de personas sensibles y creativas.

Morcelo, Rodríguez y De la Morena (2018), realizó la tesis doctoral denominada: *Análisis del ornato retórico en las publicaciones turísticas en Facebook como recurso para generar interacciones. Caso página oficial de la marca: España Spain. Info*. España Universidad Camilo José de Cella. Utilizaron

un modelo de investigación en una muestra de cincuenta publicaciones de la página Spain. Info de TURESPAÑA, desde el 25 de octubre al 25 de noviembre de 2014. Las conclusiones son las siguientes:

Se prueba la presencia de una inclinación permanente por la utilización de diversas figuras de pensamiento y en menor grado de los tropos, lo que anuncia que el texto de la marca es diverso. La utilización de la metáfora no es el ornato más empleado, aunque se utiliza permanentemente para abastecer las publicaciones de originalidad, promover simpatías y participación. Las creaciones que utilizaron figuras como la pregunta retórica, las sentencias y las innovaciones permitieron mayor número de reacciones (gustadas, compartidas, comentadas). La marca se aproxima permanentemente a la personificación y las ediciones que emplearon esta figura, se ubicaron en 4º lugar entre las que tuvieron mayores comentarios (11,306 likes, 192 opiniones y 2841 compartidos). Es esta una figura con grandes posibilidades para el juego creativo que puede ser muy útil en su entorno turístico. Por lo tanto, se puede decir que el estilo comunicativo que Spain.info propone para Facebook, que producen publicaciones de contenido simbólico para engrandecer y exaltar el destino, con la participación de los usuarios.

Esta investigación considera que la variable: figuras literarias, por medio de la investigación y el lenguaje tropológico en las ediciones turísticas de Facebook es un recurso que permite generar diversas interrelaciones. Como es el caso de la página general de la marca España Spain.Info. Este modelo de investigación se fundamenta en el buen empleo de figuras literarias para informar descripciones turísticas.

García (2017), realizó la tesis doctoral denominada: *El desarrollo de la educación literaria en aprendientes iniciales d'ELE. Una propuesta didáctica llevada a las aulas*. España Universitat Autònoma de Barcelona. Utilizó un modelo de Investigación Acción, con una muestra de 44 estudiantes del primer curso de Educación Secundaria Bilingüe de Eslovaquia, a quienes se les aplicó un pre y un post test. Se llegó a las siguientes conclusiones: en lo referente a las repercusiones de la asignatura en el alto nivel estratégico de los participantes,



se desenvuelve el aparato estratégico lector con evidencias propicias en el dominio de las inferencias explicativas, asociativas y de tipo causal: estrategias metacognitivas y macroestrategias. En lo que se refiere a los efectos de la propuesta docente, en la capacidad interpretativa, se ha logrado un avance en los conocimientos literarios bajo tres puntos específicos: las figuras literarias como la hipérbole, ironía y antítesis; el intertexto del lector y las reglas literarias del castellano, así como, la mejora de la empatía hacia lo estético literario en español. En lo que respecta a repercusiones efectivas, en la capacidad lingüística de las personas se ha originado una adquisición de metalenguaje literario, mostrada en las categorías: verso, rima, poema, cuentos.

El trabajo toma en cuenta la segunda variable abordada en la presente investigación que es la producción de textos poéticos, a través del crecimiento y avance de la educación literaria en participantes iniciales d'ELE. Una propuesta didáctica dada a conocer en las aulas. La misma que será de mucha utilidad para fundamentar la creación de textos poéticos que realizan los estudiantes en forma creativa y espontánea.

Sánchez (2015), realizó la tesis doctoral denominada: La cultura literaria en niños de 3-6/7 años. Identidad y desarrollo de la personalidad. España. Universidad Complutense de Madrid. Empleó un modelo de Investigación Acción; con una muestra de 15 niños de 3 a 6 años de la escuela infantil: El Ardal; donde se les aplicó el Diario de Campo. Concluyó en lo siguiente: Existe una fuerte influencia sociocultural en el niño en su deseabilidad de la temática del cuento. Existen planteamientos ocultos del adulto en la transmisión del cuento que determina un modo de entender el proceso de alfabetización. El niño tiene una alta receptividad hacia las obras universales de la Literatura. La introducción de obras universales de la Literatura es posible de un modo lúdico y poético.

El trabajo toma en cuenta la segunda variable abordada en esta investigación como es la creación poética por medio de la cultura literaria, en los niños de 3-6/7 años. Desarrollo e identidad de la personalidad. Aquella que se utilizará para

reconocer la importancia de la creación poética en el proceso enseñanza aprendizaje en las aulas y la formación de seres sensibles y creativos.

Respecto a los estudios nacionales, se han encontrado el siguiente antecedente:

García (2018), realizó la tesis doctoral denominada: *Propuesta de un Modelo Didáctico para el mejoramiento de la creatividad poética de los estudiantes de la especialidad de Lenguaje y Literatura de la Universidad Nacional de Cajamarca – 2018*. Lambayeque. Universidad Nacional Pedro Ruiz Gallo. Utilizó un modelo de investigación experimental: en una muestra de 30 alumnos a quienes se les aplicó un pre test y un post test. Las conclusiones fueron: El modelo didáctico de la creatividad poética, expresiva y valorativa es altamente significativa para mejorar la creación poética de los alumnos de la especialidad de Lenguaje y Literatura. Lo demuestran los resultados parciales de los criterios, de la creatividad poética y los puntajes totales de desarrollo de la creatividad, obtenidos por el Grupo Experimental frente al Grupo Control en la prueba de salida. La didáctica como herramienta auxiliar en la cátedra universitaria es el mejor método para transmitir el conocimiento por parte del docente durante las clases.

El trabajo toma en cuenta la segunda variable abordada en esta investigación, como lo es la creación de textos poéticos, donde la propuesta de un Modelo didáctico para el mejoramiento de la creación poética de los estudiantes de pre grado o superior. Que servirá para fundamentar la creación de textos poéticos que desarrollan los alumnos de manera espontánea y creativa.

En lo que se refiere a los fundamentos epistemológicos, la gramática generativa transformacional, es la base fundamental del estudio literario. El fin del generativismo es construir una morfosintaxis perfecta, en una lengua, es decir, una gramática que proponga unas reglas que permitan explicar las frases nominales y verbales. Es evidente que el lingüista afrontará un conjunto de problemas que le permitan explicar ciertos textos literarios; específicamente poéticos a partir del s. XX (con la aparición de las escuelas de vanguardia), que la morfosintaxis de la lengua estándar llamaría agramaticales. La gramática

generativa cuenta con teorías capaces de ubicar el lenguaje literario en una jerarquía lingüística, lo que permitiría hablar de grados de desviación y gramaticalidad; así mismo existen intuiciones o fenómenos estilísticos que se pueden justificar teniendo en cuenta la lingüística por medio de análisis generativo transformacional

A partir 1965, Chomsky posibilita el acceso a la importancia de los hechos estilísticos (desviaciones gramaticales) al indicar que el estudio de la competencia es el cimiento del estudio de la actuación. Chomsky nos dice: las desviaciones estilísticas en la lógica ordinal de los elementos de la frase nominal y verbal no deberían ser explicadas partiendo de reglas gramaticales, sino, por medio del ordenamiento estilístico de reglas que se ubican en el estudio y campo de la actuación. También trata el problema de los grados de gramaticalidad, indicando tres formas generales de desviación. Sin embargo, existen frases nominales y verbales indicadas como desviadas que son comunes en los textos poéticos (Chomsky, 2009).

En el año de 1958 se celebró el Congreso de Bloomington (Indiana), en donde los problemas literarios son vistos desde una perspectiva lingüística. La conexión de los teóricos de la literatura a la lingüística generativa se puede observar en los estudios de Sol Saporta y G.F. Voegelin, que pretenden ampliar la gramática de la lengua cotidiana al lenguaje a la explicación del texto literario.

Sol Saporta propone tres formas de considerar a la poesía en su relación con el arte y la lengua. La poética es una subclase de la lengua, porque, no es lengua, es arte. La poética es una fuente entre el arte y la lengua.

Si la poética se considera una subclase del lenguaje, no se puede estudiar con las mismas reglas y métodos lingüísticos del lenguaje cotidiano. Saporta apela a la jerarquía de gramaticalidad, que fue teorizado por Chomsky, para decir que, si en una lengua estándar los procesos se ordenan de algún modo en lo que respecta a su nivel de gramaticalidad, es posible que se pueda decir que el lenguaje poético ofrece una gramaticalidad distinta o de otro nivel. Por lo tanto, si partimos de la teoría de los grados de gramaticalidad, es posible aplicar la teoría lingüística a la literatura por medio de la “inclusión de datos que habían

sido desechados” en el análisis e interpretación del lenguaje comunicativo. Una morfosintaxis propia para el estudio de la poesía analizara e interpretará sintagmas poéticos que en la gramática de la lengua general se consideraría absurdos o agramaticales. En consecuencia, las desviaciones del texto poético en relación con las normas se caracterizan, primero, para la extirpación de algunas limitaciones de la gramática general y, segundo, por la aparición de nuevas restricciones, como es el caso de la rima, por ejemplo, que puede ser consonante, asonante y libre (Saporta 1974).

En referencia a las figuras literarias, Santillán (1990), menciona que: son formas o giros elegantes del lenguaje utilizados con gracia que apropiadamente embellecen las rimas, comunicando sentimientos y emociones de carácter verbal.

Contreras (1990), define las figuras literarias como giros del lenguaje que tratan de expresar con mayor energía y exactitud o elegancia, una idea a través del empleo de voces o las palabras que no son las que se refieren con propiedad literal a la idea expresada.

Navarro (1990), plantea que las figuras retóricas son elementos expresivos del discurso poético usadas por el escritor para mejorar la agudeza, el artificio y la belleza de su creación.

Las figuras literarias pueden definirse como recursos verbales y estilísticos que posibilitan la alteración de la sintaxis, así como, dar una idea simbólica al mensaje. Su finalidad es conducir al lector al significado connotativo de la realidad, para señalar el mensaje a través del análisis lingüístico.

Para García (1998), las figuras literarias se refieren a un recurso o cualquier forma de manipulación del lenguaje y su finalidad es expresiva, estética y persuasiva. La forma como se utiliza el mensaje en un texto, sirve para llamar la atención o destacar sobre una idea o un pensamiento. Y la transmutación de un lugar a otro, puede llevar a cabo tanto en el acto creativo (el emisor transforma el lenguaje común en lenguaje tropológico) y en el acto de envío del mensaje (el lector retiene el lenguaje tropológico y lo traslada a la realidad objetiva).

Las figuras en el marco de la literatura cumplen diversas funciones, porque están integradas al lenguaje lírico y son:

- **Poética:** es la función fundamental en estas formas de recursos expresivos, tiene su base en la estética literaria de los textos poéticos. La sonoridad y belleza del lenguaje tropológico (figuras retóricas), hacen posible que esta función se pueda encaminar a diversos ámbitos textuales, no solo literarios.
- **Estética:** todas las figuras retóricas constituyen recursos que posibilitan el embellecimiento de lo que se refieren o representan. Igual que la función poética, aportan a la retórica un carácter singular para representar o describir la realidad.
- **Emotiva:** esta función nos plantea que los recursos literarios tienen como finalidad principal crear en el lector diversos tipos de emociones, despertar sentimientos y producir sensaciones.
- **Creadora:** el papel de las figuras retóricas mediante la utilización del arte y la poética, forman un mundo basado en la realidad en la que se desenvuelven. Su propósito es la representación de un mundo creado por el autor del texto, tomando como base la realidad objetiva, quien a al mismo tiempo, busca una nueva alternativa para recrearse a través de recursos técnicos como la retórica del estilo, donde el autor se sumerge en un espacio de la realidad, para modificarla y producir algo novedoso, como lo es la creación poética.
- **Persuasora:** es otra de las características en las que se enriquece la retórica, es su singular forma de construir nuevas realidades, esto resulta más persuasivo, si se emplearía un modelo de texto más próximo a la realidad en el que se desenvuelve el autor. Es por este motivo que el uso de la técnica, hace posible que el lector se muestre con mayor predisposición a ser convencido, por lo descrito por parte del autor (Cano, 2014).

Las figuras más importantes mencionadas en este estudio son las siguientes:

**Anáfora:** consiste en repetir uno o más términos al inicio de un verso, o cuando se inician frases semejantes para incidir en alguna estructura sintáctica de un

verso. Ejemplo: “Canta para su madrecita blanca, canta para su madrecita negra, canta para su madrecita india”.

**Antítesis:** es la contraposición de términos que representan pensamientos o ideas. Es la oposición de conceptos. Ejemplo. “Si eres muerte. ¿Por qué me das la vida? / Si eres vida ¿Por qué me das la muerte? (M. González).

**Elipsis:** consiste en omitir elementos de un verso o una frase, para darle mayor fluidez e intensidad a la expresión: “Mi lira tiene un alma; mi canto, un ideal” (J. Chocano).

**Hipérbaton:** es la alteración del orden lógico de los términos, frases o versos; para una mejor agilidad y belleza al verso o expresión: “por la senda florecida que recorre la llanura, caminabas” (J. Silva).

**Hipérbole:** es una visión exagerada de la realidad ampliándola o disminuyéndola, para darle mayor intensidad y emoción a la expresión. Es en definitiva una exageración. “Hace un siglo que no te veo”.

**Metáfora:** es una comparación implícita de dos o más seres, por la relación de semejanza que existe entre ambos. Ejemplo: “Tus ojos son dos luceros, / tus manos son blancas palomas,/ tus labios son de carmín/ y tu cutis es de seda”.

**Metonimia:** es la sustitución de una palabra, por otra con la que guarda o establece relaciones de: procedencia, sucesión, causalidad propios de los significados de ambos términos Ejemplo: “Tiene buen corazón” (por buenos sentimientos). “En el museo de la nación hay varios Sabogales” (por varios cuadros de José Sabogal).

**Alegoría:** es la representación de una idea o de un pensamiento a través de formas que pueden ser: humanos, animales, objetos, a quienes se les atribuye un sentido o significado. Es decir, es la sustitución de una imagen mental, de un concepto o de una idea, por un objeto físico de la realidad, a quien le asociamos un significado. Ejemplo. La cruz es una alegoría símbolo del cristianismo. Una balanza es una alegoría símbolo de igualdad.

**Prosopopeya:** conocida también como personificación; es la atribución de cualidades humanas a seres inanimados. Ejemplo. “Pero este pobre barro pensativo” (C. Vallejo). “El árbol del parque escribió tu nombre en mi corazón”.

**Polisíndeton:** consiste en utilizar dos o más conjunciones en un verso, para dar mayor gravedad y solemnidad a la frase. Es opuesto al asíndeton. Ejemplo. “Porque es pura y es blanca y es graciosa y es leve” (J. Chocano).

**Símil o comparación:** es una comparación explícita de seres o cosas en las que se utilizan nexos comparativos: como, tal, cual, parece, igual que, etc. Con el propósito de hacer más sencilla la comprensión. Ejemplo. “Tus ojos parecen dos luceros”, “Eres igual que el sol”.

**Sinécdote:** Intercambio de palabras, de tal modo que el significado de una esté comprendido en la otra. Decimos primavera la (parte) en vez de año (el todo). Decimos pan (la especie) para referirnos a cualquier alimento (el género). Ejemplo: ¡Ya tiene quince primaveras! (Castellanos, 2017).

Las dimensiones de las figuras literarias son:

**Palabra:** Son modificaciones de la forma, en la que se busca la belleza en la ubicación de las palabras. Pero deben responder, como todas las figuras, a espontáneas motivaciones espirituales (Gayol, 1986).

**Significación:** Son las modificaciones, cambios o alteraciones que sufren las palabras en su sentido o significado (Gayol, 1986).

**Pensamiento:** Son aquellas que infunden más vigor, gracia y elegancia a los pensamientos, reforzándolos y embelleciéndolos. Son los que revisten al pensamiento con un espléndido lenguaje (Gayol, 1986).

En referencia a la creación poética, esta se enmarca en el avance de la capacidad comunicativa, acorde con Pulido (2004), es una capacidad de aquel que usa la lengua para manifestar, interpretar y descubrir significados socioculturales en el análisis e interpretación textual entre el autor y el lector o

lectores, para que el proceso de comunicación sea apropiado y este compuesto por diferentes formas de actuación apropiadas.

Según Llovera (2005), la capacidad comunicativa es una habilidad que utiliza la lengua, para realizar inferencias, interpretar, negociar o intercambiar significados en su forma apropiada.

En el Perú, el Área de Comunicación, presenta una teoría metodológica que se inclina por la enseñanza aprendizaje, para responder a un enfoque comunicativo, que se es parte de una visión sociocultural que incide en la pragmática social del lenguaje. Tiene carácter comunicativo: parte de situaciones comunicativas por medio de los cuales los alumnos analizan e interpretan textos de diversos tipos, formatos, géneros y especies textuales, con diversas finalidades, en múltiples soportes entre los que destacan los escritos, multimodales, audiovisuales, etc.

El área también contempla, el raciocinio crítico sobre la lengua y el habla a partir de su utilización, no solamente como vía para entender y aprender diferentes campos del conocimiento, sino también para construir y apreciar diferentes manifestaciones literarias, así como, para desempeñarse en diversas manifestaciones de la vida cotidiana, teniendo en cuenta el impacto de las tics en la comunicación lingüística (Ministerio de Educación del Perú 2016).

A través del enfoque comunicativo, se anuncia y facilita a los discentes, la aplicación de las siguientes competencias: Diversos tipos de discursos escritos en lengua originaria o materna y se manifiesta en forma oral en su lengua originaria.

En lo concerniente a la competencia comunicativa, produce textos diversos y se puede definir como el empleo de la lengua escrita para construir proposiciones lógicas en el texto escrito y darlas a conocer a los demás. Se refiere a un proceso de pensamiento crítico, porque, implica la adecuación y la organización de los escritos, teniendo en cuenta contextos y el fin comunicativo, igual que, la supervisión y revisión permanente de lo escrito con el fin de lograr mejores resultados. Teniendo en cuenta el discurso escrito, surge la posibilidad de



socializar con otros haciendo uso de la escritura en forma creativa y con responsabilidad, acorde con la repercusión en los demás seres humanos (Ministerio de Educación del Perú 2016).

Además, se desarrolla capacidades para el uso de las convenciones del discurso escrito de manera constante: el discente hace uso en forma correcta, de los recursos verbales y textuales, para lograr la claridad y la utilización estética de la lengua del entendimiento del discurso escrito, en cuyo desarrollo se emplean figuras retóricas como; hipérbatos, símiles, prosopopeyas; para darle mayor sentido al texto; así como, para describir personajes y lugares donde se desarrollan los acontecimientos o para construir modelos rítmicos y rimas blancas con la finalidad de producir reacciones en el receptor, como la diversión y el suspenso (Ministerio de Educación del Perú, 2016)

Álvarez (2005) menciona la creación del discurso escrito, como la expresión cuya finalidad es dar a conocer a través de textos, un conjunto de pensamientos lógicos, interrelacionando palabras, frases, oraciones o párrafos que permitan manifestar sentimientos, deseos e ideas a un lector con el fin de darle a conocer un contenido que puede ser estético, informativo, persuasivo o afectivo.

El Ministerio de Educación del Perú (2015), en las rutas del aprendizaje, nos dice que: el alumno crea textos escritos cuando tiene la intención de comunicar algo, haciendo usos de su experiencia a diversos canales informativos. Por medio de la producción de textos escritos se va desarrollando una secuencia eficiente y adecuada a nivel gramatical, de cohesión, coherencia, uso de terminología apropiada y adecuación. Por otro lado, en lo referente a los textos líricos, Lacau y Manocorda (1962) consideran que la lírica es la expresión estética subjetiva de la voz poética que se expresa por medio del contenido. Así mismo, según Gale (2015), el género lírico es uno de los más antiguos del arte poética y transmite las más profundas vivencias del ser humano, sus estados de ánimo, es por eso que siempre es el protagonista de los acontecimientos.

Los textos poéticos deben expresar permanentemente emociones y sentimientos en su significado subyacente, conduciendo al lector desarrollar una interpretación asertiva sobre lo que el autor quiere dar a conocer. Así mismo

debe producir cambios positivos que ayuden al receptor a enfrentar y solucionar los diversos percances que la vida le plantee.

Se sostiene que los textos poéticos muestran una realidad creada y recreada por el autor del texto. En el que manifiesta de manera estética una visión íntima, subjetiva. Por lo tanto, los textos poéticos son utilizados por el poeta para manifestar, pensamientos, estados de ánimo, sentimientos, emociones y prejuicios; es importante señalar que el autor, le da a las palabras diferentes significados en un mundo de sutilezas espontáneas. Hay siempre un predominio de la actitud intimista o subjetiva del escritor en primera persona. En la lírica la forma de expresión fundamental es el verso, si es que el poeta lo considera importante.

La poética, según Eliot (1992), es la más alta expresión de la literatura. Se origina en la realidad y en el conocimiento que el escritor tiene del mundo que le rodea. Por eso se afirma que la simbolización ideológica y vivencia del mundo objetivo por medio de la creación poética emplea para su expresión la escritura y la oralidad, en forma de verso y a la vez utiliza en algunos casos la prosa poética. La poesía es la palabra original y libre de prejuicios, es el signo creador, es el término o frase recién nacida. Esta surge, se manifiesta y se expande desde el surgimiento de la humanidad. Su certeza no consiste en nombrar las cosas, sino, en no alejarse del principio u origen.

Las palabras tienen infinitas combinaciones y su papel es transformar especulaciones en verdades. Su importancia radica entre lo que captamos y lo que imaginamos. Donde el pretérito y el futuro no existen; el creador construye su propio mundo y hace que cambie la vida conforme a su concepción que lo plasma en sus escritos todo aquello que se mueve en el laberinto de lo innombrado, establece conexiones entre términos y se dirige a lugares desconocidos. Y en todos explotan en fantasmas incomprensidos. La poética es esencialmente, toda expresión de la belleza.

Arteche (2012) sostiene que la “creación poética” no es otra cosa que la estética de la poesía, porque es un arte que posibilita la transmisión de ideas, emociones. Sentimientos, y todo el bagaje de experiencias en sintagmas

formados por rimas y estrofas. El término o plerema, cuando llega al verso produce una explosión de reacciones emotivas. Que conllevan una unidad expresiva, dando a conocer etapas de pensamiento impensados, o que han sido olvidados por el poeta

Para Bozal (2000), propone una afinidad a este mundo sorprendente y misterioso denominado poética, esto significa conocer, analizar e interpretar dos aspectos importantes. Primero, valorar las potencialidades personales de los poetas, respecto a sus obras y segundo, debe conocerse las distintas teorías por medio del cual los críticos se han acercado o han tratado de acercarse a ese mundo fantástico y real creado por el autor del discurso poético. Los poetas darán a conocer, desde lo profundo de su creación, aquello que denominan poética, como la meta buscada, como un mundo descubierto y asimilado para transformar al poeta en el único ser fiable de lo que puede ser la poesía, en el que se concentra. Ese tipo de conocimiento, basado en su intuición y experiencia con la realidad. La poética puede concebirse como: “una realidad absoluta”, solo perceptible por aquellos que han sido capaces de introducirse en las ilimitadas maneras de su creación.

Las dimensiones de la creación poética son:

**Contenido:** El contenido es el concepto, la idea o pensamiento que mueve a la autora expresarse mediante la expresión oral y escrita (Garduño y Pérez, 2015).

**Forma:** La forma se refiere a los recursos estilísticos que utiliza para lograr su propósito (Garduño y Pérez, 2015).

**Figuras de palabras:** Son modificaciones de la forma, en la que se busca la belleza en la ubicación de las palabras. Pero deben responder, como todas las figuras, a espontáneas motivaciones espirituales (Gayol, 1986).

**Figuras de pensamiento:** Son aquellas que infunden más vigor, gracia y elegancia a los pensamientos, reforzándolos y embelleciéndolos. Son los que revisten al pensamiento con un espléndido lenguaje (Gayol, 1986).

**Figuras de significación:** Son las modificaciones, cambios o alteraciones que sufren las palabras en su sentido o significado (Gayol, 1986).

**Forma y contenido de la creación poética:** Es la unión del plano de la expresión (plano cenemático) y el plano del contenido (plano pleremático), en el que un autor utiliza figuras literarias y recursos estilísticos.

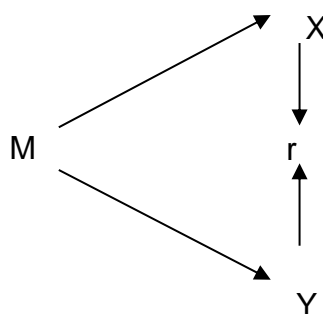
### III. METODOLOGÍA

#### 3.1. Tipo y diseño de investigación

La presente investigación se denomina: investigación fundamental, básica o pura, que nos lleva a la exploración de un nuevo conocimiento, sin consecuencias prácticas determinadas o específicas. Su objetivo fundamental se refiere a la recolección de información del mundo real, para engrandecer los conocimientos de la ciencia, con tendencia al descubrimiento de leyes y principios. Su base se fundamenta en el conocimiento de la realidad objetiva, sin la aplicación de experimentos, a este tipo de investigación se le conoce como investigación descriptiva (Sánchez y Reyes 1996).

El presente diseño de investigación se denomina: descriptivo correlacional, que consiste en recoger información de dos o más aspectos de grupos de sujetos, con la finalidad de conocer la relación entre los aspectos señalados (Sánchez y Reyes 1996).

El diagrama es el siguiente:



Dónde:

M: Muestra (Estudiantes del IV ciclo del EESPP “Indoamérica”).

X: Observación N° 1 (Figuras literarias).

Y: Observación N° 2 (Creación poética).

R: Coeficiente de Correlación.

### 3.2. Variables y operacionalización de las variables

Variable 1: Figuras literarias

Variable 2: Creación poética.

**Tabla 1.** Operacionalización de variables

**Variable: Empleo de figuras literarias**

Variable	Definición conceptual	Definición operacional	Dimensiones	Indicadores	Items	Instrumentos	Niveles
Empleo de figuras literarias.	Se denominan figuras literarias a las modificaciones o alteraciones aceptadas que se producen en los términos, las frases y sintagmas en su sentido, con el fin de conseguir énfasis, elegancia y eufonía en la expresión verbal (Gayol, 1987).	Las figuras literarias son estructuras sintácticas que se apartan del orden y la lógica normativa habitual para incrementar o matizar el discurso literario por medio de las dimensiones: palabra, significación y pensamiento.	Palabra	<p>Repite con cadencia determinados términos al principio de dos o más versos (Anáfora).</p> <p>Omite la repetición innecesaria de términos para dar mayor énfasis a una parte del sintagma nominal y verbal (elipsis).</p> <p>Altera el orden lógico del sintagma nominal y verbal, con el propósito de dar mayor belleza a la expresión (hipérbaton).</p> <p>Utilización reiterada de conectores copulativos: "y, e, ni, que, etc." (polisíndeton).</p>	1,2,3 y 4	Cuestionario de Empleo de Figuras Literarias.	Bajo: 4-6 Medio: 7-9 Alto: 10-12
			Significación	Compara en forma implícita un solo ser, un solo objeto o	5,6,7 y 8		Bajo: 4-6 Medio: 7-9

				<p>un solo fenómeno (Metáfora).</p> <p>Altera la significación de las palabras, para designar el todo por la parte o viceversa (Sinécdoque).</p> <p>Denomina un objeto por otro con el cual guarda relación de causalidad o procedencia (Metonimia).</p> <p>Compara en forma implícita el carácter simbólico que puede aparecer en uno o más versos (Alegoría).</p>			Alto: 10-12
			Pensamiento	<p>Exagera las cualidades o hechos dentro de un verso (Hipérbole).</p> <p>Comparación explícita de dos sintagmas unidos por un nexos comparativo (Símil).</p> <p>Proporciona cualidades humanas a seres inanimados (Prosopopeya).</p> <p>Opone términos, frases e ideas con el propósito de conseguir una expresión apropiada (Antítesis).</p>	9,10,11 y 12		<p>Bajo: 4-6</p> <p>Medio: 7-9</p> <p>Alto: 10-12</p>

**Fuente:** Elaboración propia.  
**Variable:** Creación poética

Variable	Definición conceptual	Definición operacional	Dimensiones	Indicadores	Items	Instrumentos	Niveles
Creación poética	Creación poética es el arte de la poesía, que permite describir emociones, Sentimientos, vivencias y experiencias a través del discurso escrito conformado por versos y estrofas (Arteche, 2012).	La composición de la poética demuestra información interna y externa de aquello que es consciente o inconsciente, interior y exterior de lo que somos, ayudando al hombre a ser más humano y mejor persona, por medio de la expresión y el contenido en forma de poesía.	Contenido	El título planteado genera expectativa. Desarrolla con originalidad el tema. Manifiesta sus sentimientos en forma transparente. Posee progresión temática El ámbito espacial es real e imaginario. El ámbito temporal es pretérito, presente y futuro. Utiliza figuras literarias.	1,2,3,4,5,6 y 7	Cuestionario de Creación Poética	Bajo: 0-8 Medio: 9-11 Alto: 12-14
			Forma	Escribe sus textos poéticos con letra entendible. Posee coherencia y cohesión de principio a fin. Posee ortografía apropiada y hace uso de los signos de puntuación.	8,9 y 10		Bajo: 0-3 Medio: 4-5 Alto: 6

**Fuente:** Elaboración propia.



### 3.3. Población, muestra y muestreo

La población que participó de la investigación, estuvo constituida por 120 estudiantes de la EESPP “Indoamérica” de la ciudad de Trujillo, la misma población fue mi muestra de estudio y se encontró distribuida de la siguiente manera:

**Tabla 2.** *Distribución de la población*

<b>Especialidad</b>	<b>Sexo</b>		<b>Nº de Estudiantes</b>
	<b>M</b>	<b>F</b>	
<b>Educación Primaria</b>	9	21	30
<b>Educación Física</b>	23	7	30
<b>Educación Inicial “A”</b>	0	30	30
<b>Educación Inicial “B”</b>	0	30	30
<b>Total</b>	32	88	120

**Fuente:** nómina de matrícula 2020.

### 3.4. Técnicas e instrumentos de recolección de datos

#### - Técnica

##### **El test**

Es una técnica que tiene su origen en la entrevista y en la encuesta, su objetivo es lograr información sobre aspectos o rasgos definidos de la conducta, personalidad o determinados comportamientos y características personales o colectivas del ser humano (actitudes, memoria, inteligencia, aptitudes, manipulación, rendimiento, etc., que son observadas, medidas y evaluadas por el investigador

- **Instrumentos**

- Cuestionario de empleo de figuras literarias**

- Su finalidad es diagnosticar de manera individual, el nivel de empleo de las figuras literarias en los estudiantes del IV ciclo de la EESPP “Indoamérica” de la ciudad de Trujillo. Consta de la dimensión: Palabra con 4 ítems y un puntaje de 12, la dimensión: Significación con 4 ítems y un puntaje de 12, la dimensión: Pensamiento con 4 ítems y un puntaje de 12. El cuestionario posee 12 ítems y un total de 36.

- Cuestionario de Creación Poética**

- Su finalidad es diagnosticar de forma personal el nivel: Creación Poética en los estudiantes del IV ciclo de la EESPP “Indoamérica” de la ciudad de Trujillo. Consta de la dimensión: Contenido con 7 ítems y un puntaje de 14; la dimensión: Forma con 3 ítems y un puntaje de 6. El cuestionario tiene 10 ítems y un puntaje de 20.

- **Validez:**

- Seis doctores especializados en el tema y el área de estudio, fueron quienes verificaron que el instrumento cumple con todas las características apropiadas, para poder medir con eficiencia y eficacia el empleo de figuras literarias y creación poética.

- **Confiabilidad**

- Método de Alpha Crombach.**

- El coeficiente de alfa de Crombach obtenido es de  $K=0.882$ , lo cual significa que el instrumento para medir el empleo de figuras literarias es confiable. Por otro lado, al efectuar el análisis ítem total, se observa que todos los ítems arrojan correlaciones positivas y altas lo cual implica la consistencia interna del test y consecuentemente refrendan su confiabilidad, dado que todos los coeficientes de correlación de Pearson fueron superiores a  $r=0.700$ .

El coeficiente de alfa de Crombach obtenido es de  $K=0.814$ , lo cual significa que el instrumento para medir la creación poética es confiable. Por otro lado, al efectuar el análisis ítem total, se observa que todos los ítems arrojan correlaciones positivas y altas lo cual implica la consistencia interna del test y consecuentemente refrendan su confiabilidad, dado que todos los coeficientes de correlación de Pearson fueron superiores a  $r=0.700$ .

### **3.5. Procedimientos**

Se dio paso al procesamiento de datos (individuales, dispersos, desordenados) identificados y obtenidos de la muestra de estudio en el trabajo de campo, que tiene como propósito originar resultados (datos agrupados y ordenados), a partir de los cuales se hizo el análisis acorde con: los objetivos y las preguntas de investigación realizadas o hipótesis (Bernal, 2018).

### **3.6. Método de análisis de datos**

El análisis de los datos se hizo por medio del software estadístico SSPP, el mismo que ayudó a diseñar y ejecutar las medidas estadísticas correspondientes, acorde con el tipo de investigación. Se realizó el procedimiento que veremos a continuación:

- a) Construcción de la base de datos: para realizar este proceso, se diseñó una vista de variables y una vista de datos, para registrar el procesamiento o conteo de propuestas mostradas por los discentes informantes, por medio del cuestionario, la evaluación y la rúbrica.
- b) Análisis descriptivo: se desarrolló a través de tablas de contingencia, cruzando las frecuencias obtenidas en las tres dimensiones de la variable: figuras literarias y el nivel de creación poética acorde con los objetivos de investigación. También, se diseñó gráficos de columnas, de las frecuencias relativas, para destacar los resultados de la investigación, acorde con los resultados de las tablas. Luego, se dio paso a la interpretación de los resultados, sobresaliendo el significado de los hallazgos más destacados o representativos.

- c) Análisis inferencial: se empleó para contrastar las hipótesis y se realizó a través del análisis de correlación, aplicando el Rho de Spearman, con su respectiva  $r$  de Pearson cuya significancia (Sig.) permite indicar, si existe correlación significativa entre las variables analizadas, cuando su valor es inferior a 0.05, correspondiente a un nivel de significancia del 5%.

En estos resultados el signo o símbolo positivo significa que existe correlación directa. El signo o símbolo negativo significa que existe correlación inversa.

### **3.7. Aspectos éticos**

El presente estudio respetó los principios éticos básicos de la investigación, los cuales consideran los siguientes criterios:

- **Respeto a las personas.**

El presente estudio se desarrollará respetando los principios básicos y éticos de la investigación, acorde con los siguientes criterios:

Se dan los principios éticos: primero que los discentes fueron tratados como personas autónomas y, segundo todos ellos cuya autonomía es limitada, tienen derecho a ser protegidos. De la misma forma existen dos requisitos morales diferentes: aquel que reconoce la autonomía y que necesita de la protección de aquellos cuya independencia está de alguna forma disminuida.

- **Beneficencia**

Los discentes serán tratados de forma ética, respetando sus opiniones decisiones, y protegiéndolos de agentes o factores negativos imprevistos, que les pueda asegurar su bienestar. El signo: beneficencia, se interpreta como actos de caridad y bondad que en la realidad van más allá del deber y la obligación.

En este estudio se han formulado dos reglas generales, como manifestaciones complementarias de las acciones de beneficencia que son: no causar perjuicios y lograr los máximos beneficios disminuyendo probables daños.

#### IV. RESULTADOS

**Tabla 3.** Nivel de empleo de figuras literarias de los estudiantes del IV Ciclo de la EESPP “Indoamérica”, de la ciudad de Trujillo-2020.

Variable	N°	%
Empleo de figuras literarias		
ALTO	12	10,0
MEDIO	98	81,6
BAJO	10	8,3
Total	120	100,0

*Fuente: Cuestionario de empleo de Figuras Literarias*

#### Descripción

Para iniciar, en la tabla N° 03, observamos que 12 discentes, que representan el 10 %, se encuentran en un nivel alto; 98 alumnos, que representan el 81,6 %, se encuentran en un nivel medio; y 10 estudiantes que representan el 8,3 %, se encuentran en el nivel bajo. Esto indica que, la mayoría de estudiantes se encuentra en un nivel medio de empleo de figuras literarias.

**Tabla 4.** Nivel de creación poética de los estudiantes del IV Ciclo de la EESPP “Indoamérica”, de la ciudad de Trujillo-2020.

Variable	N°	%
Creación poética		
ALTO	22	18,3
MEDIO	90	75,0
BAJO	8	6,6
Total	120	100,0

*Fuente: Cuestionario de Creación Poética*

### **Descripción**

Al presentar, la tabla N° 04, observamos que 22 alumnos, que representan el 18,3 %, se ubican en un nivel alto; 90 estudiantes, que representan el 75 %, se encuentran en un nivel medio; y 8 estudiantes que representan el 6,6 %, se encuentran en el nivel bajo. Esto nos indica que, la mayoría de estudiantes se encuentra en un nivel medio de creación poética.

**Tabla 5.** Nivel de las dimensiones del empleo de figuras literarias de los estudiantes del IV Ciclo de la EESPP “Indoamérica”, de la ciudad de Trujillo-2020.

Dimensión	Nº	%	Nº	%	Nº	%
	Palabra		Significación		Pensamiento	
ALTO	47	39,1	12	10,0	0	0
MEDIO	69	57,5	82	68,3	47	39,1
BAJO	4	3,3	26	21,6	63	60,8
Total	120	100	120	100	120	100

*Fuente: Cuestionario de empleo de Figuras Literarias*

### Descripción

En la tabla N° 05, observamos que en la dimensión: Palabra 47 alumnos, que representan el 39,1 %, se encuentran en un nivel alto; y 69 estudiantes, que representan el 57,5 %, se encuentran en un nivel medio; y 4 estudiantes que representan el 3,3 %, se encuentran en el nivel bajo. En la dimensión: Significación 12 discentes, que representan el 10 %, se encuentran en un nivel alto; 82 estudiantes, que representan el 68,3 %, se encuentran en un nivel medio; y 26 estudiantes que representan el 21,6 %, se encuentran en el nivel bajo. En la dimensión: Pensamiento 47 estudiantes, que representan el 39,1 %, se encuentran en un nivel medio; y 63 estudiantes que representan el 60,8 %, se encuentran en el nivel bajo. Esto nos indica que, la mayoría de estudiantes se encuentra en un nivel medio en las dimensiones del empleo de figuras literarias.

**Tabla 6.** Nivel de las dimensiones de la creación poética de los estudiantes del IV Ciclo de la EESPP “Indoamérica”, de la ciudad de Trujillo-2020.

Dimensiones	Nº	%	Nº	%
	Contenido		Forma	
ALTO	6	5,0	22	18,3
MEDIO	70	58,3	76	63,3
BAJO	44	36,6	22	18,3
Total	120	100	120	100

*Fuente: Cuestionario de Creación Poética*

### Descripción

En la tabla Nº 06, observamos que en la dimensión: Contenido 6 alumnos, que representan el 5 %, se encuentran en un nivel alto; y 70 discentes, que representan el 58,3 %, se encuentran en un nivel medio; y 44 alumnos que representan el 36,6 %, se encuentran en el nivel bajo. En la dimensión: Forma 22 alumnos, que representan el 18,3 %, se encuentran en un nivel alto; 76 estudiantes, que representan el 63,3 %, se encuentran en un nivel medio; y 22 discentes que representan el 18,3 %, se encuentran en el nivel bajo. Esto nos indica que, la mayoría de estudiantes se encuentra en un nivel medio en las dimensiones del empleo de creación poética.



**Tabla 7.** Prueba de normalidad entre el empleo de figuras literarias y la creación poética de los estudiantes del IV Ciclo de la EESPP “Indoamérica”, de la ciudad de Trujillo-2020.

	Kolmogorov-Smirnov <sup>a</sup>			Shapiro-Wilk		
	Estadístic	gl	Sig.	Estadístic	gl	Sig.
	o			o		
VAR0000 1	,115	120	,000	,969	120	,007
VAR0000 2	,133	120	,000	,951	120	,000

a. Corrección de significación de Lilliefors

## Descripción

En los resultados de la prueba no paramétrica Kolmogórov-Smirnov, determina que se rehace la hipótesis de normalidad de las distribuciones de puntuaciones del *empleo de figuras literarias y la creación poética de los estudiantes del IV Ciclo de la EESPP “Indoamérica”, de la ciudad de Trujillo-2020*. Por lo tanto, se debe utilizar la correlación RHO de Spearman.

**Tabla 8.** Resultados de la correlación no paramétrica RHO de Spearman, entre el empleo de figuras literarias y la creación poética de los estudiantes del IV Ciclo de la EESPP “Indoamérica”, de la ciudad de Trujillo-2020.

			VAR00001	VAR00002
Rho de Spearman	VAR00001	Coeficiente de correlación	1,000	,981**
		Sig. (bilateral)	.	,000
		N	120	120
	VAR00002	Coeficiente de correlación	,981**	1,000
		Sig. (bilateral)	,000	.
		N	120	120

\*\* . La correlación es significativa en el nivel 0,01 (bilateral).

## Descripción

En la Tabla N° 8, el coeficiente de correlación entre el empleo de figuras literarias y la creación poética obtenido es de 0,981 que, según el cuadro de valores, corresponde a una correlación significativa.

**Tabla 9.** Análisis de regresión para las variables figuras literarias y creación poética en estudiantes del IV ciclo de la EESPP “Indoamérica” Trujillo 2020.

Modelo	Coef. no estand.		Coef. estand. Beta	t	Sig.	95.0% intervalo de confianza para B		Estadísticas de colinealidad Toleran	
	B	Desv. Error				Límite inferior	Límite superior		
(Constante)	-6,632	,392		-16,924	,000	-7,409	-5,856		
FIGURAS	,808	,017	,976	48,173	,000	,775	,841	1,000	1,000

a. Variable dependiente: CREACIÓN

De acuerdo con los valores obtenidos, el modelo de regresión lineal es:

$$Y = -6.632 + 0.808 x$$

De acuerdo al modelo regresional, se aprecia que cada unidad de cambio en la variable de empleo de figuras literarias, origina una variación de 0.808 unidades en la creación poética en estudiantes del IV ciclo de la EESPP “Indoamérica” Trujillo 2020, siendo dicha relación directamente proporcional, es decir a medida que varían los valores de la variable predictora, varían los valores de la variable respuesta.

#### Resumen del modelo

Modelo	R	R cuadrado	R cuadrado ajustado	Error estándar de la estim.	Cambio en R cuadrado	Estadísticas de cambio			
						Cambio en F	gl 1	gl 2	Sig. Cambio en F
1	,976 <sup>a</sup>	,952	,951	,69206	,952	2320,674	1	118	,000

a. Predictores (Constante): FIGURAS

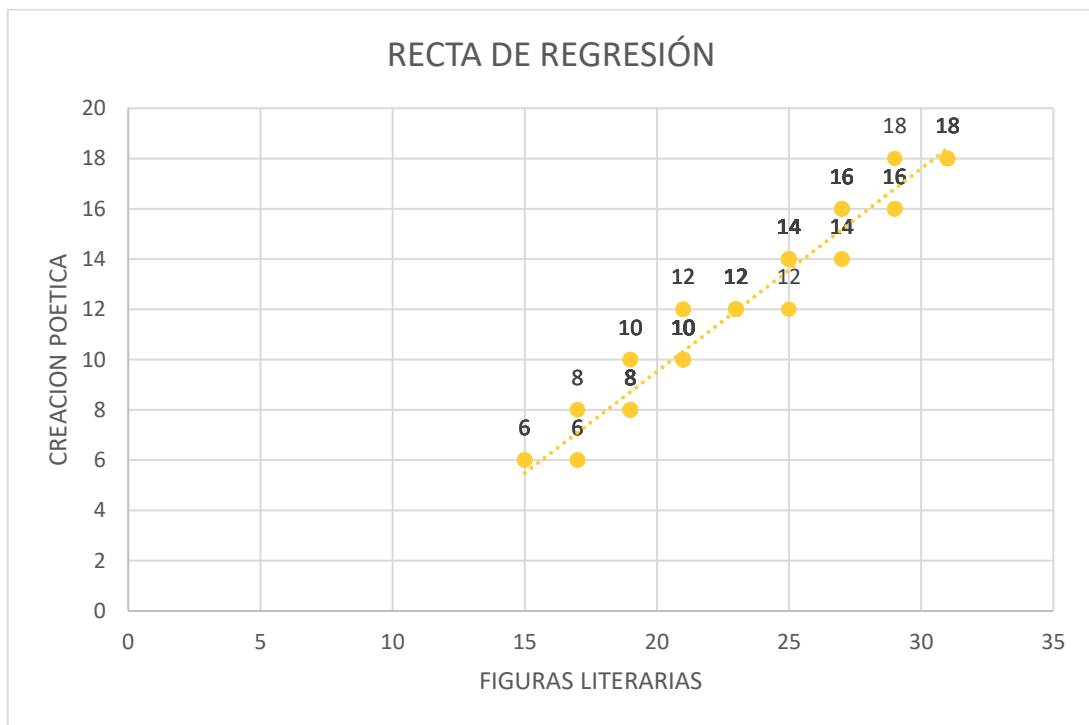
Apreciamos de acuerdo al coeficiente de determinación, que el 95.10% de los cambios en la variable de creación poética, se justifican por cambios en los valores de la variable de empleo de figuras literarias.

ANOVA <sup>a</sup>						
Modelo		Suma de cuadrados	gl	Media cuadrática	F	Sig.
1	Regresión	1111,484	1	1111,484	2320,674	,000 <sup>b</sup>
	Residuo	56,516	118	,479		
	Total	1168,000	119			

a. Variable dependiente: CREACION

b. Predictores: (Constante), FIGURAS

La prueba de hipótesis nos permite concluir de una significancia del modelo, puesto que  $p=.000$ , esto implica que efectivamente el modelo explica que los cambios en la variable de empleo de figuras literarias, explica los cambios en la creación poética en estudiantes del IV ciclo de la EESPP “Indoamérica” Trujillo 2020.



**Tabla 10.** Prueba de normalidad entre el empleo de figuras literarias y la dimensión Contenido de la creación poética de los estudiantes del IV Ciclo de la EESPP “Indoamérica”, de la ciudad de Trujillo-2020.

	Kolmogorov-Smirnov <sup>a</sup>			Shapiro-Wilk		
	Estadístico	gl	Sig.	Estadístico	gl	Sig.
VAR00001	,115	120	,000	,969	120	,007
VAR00002	,212	120	,000	,892	120	,000

**a. Corrección de significación de Lilliefors.**

En los resultados de la prueba no paramétrica Kolmogórov-Smirnov, determina que rechace la hipótesis de la normalidad, de las distribuciones, de puntuaciones de *empleo de figuras literarias y la dimensión Contenido de la creación poética de los estudiantes del IV Ciclo de la EESPP “Indoamérica”, de la ciudad de Trujillo-2020*. Por tanto, se debe utilizar la correlación RHO de Spearman.

**Tabla 11.** Resultados de la correlación no paramétrica RHO de Spearman, entre el empleo de figuras literarias y la dimensión Contenido de la creación poética de los estudiantes del IV Ciclo de la EESPP “Indoamérica”, de la ciudad de Trujillo-2020.

			VAR00001	VAR00002
Rho de Spearman	VAR00001	Coeficiente de correlación	1,000	,961**
		Sig. (bilateral)	.	,000
		N	120	120
	VAR00002	Coeficiente de correlación	,961**	1,000
		Sig. (bilateral)	,000	.
		N	120	120

\*\* . La correlación es significativa en el nivel 0,01 (bilateral).

## Descripción

En la Tabla N° 11, el coeficiente de correlación entre el empleo de figuras literarias y la dimensión: Contenido de la creación poética obtenido es de 0,961 que, según el cuadro de los valores, corresponde a una correlación significativa.

**Tabla 12.** Prueba de normalidad entre el empleo de figuras literarias y la dimensión: Forma de la creación poética de los estudiantes del IV Ciclo de la EESPP “Indoamérica”, de la ciudad de Trujillo-2020.

	Kolmogorov-Smirnov <sup>a</sup>			Shapiro-Wilk		
	Estadístico	gl	Sig.	Estadístico	gl	Sig.
VAR00001	,115	120	,000	,969	120	,007
VAR00002	,317	120	,000	,768	120	,000

a. Corrección de significación de Lilliefors

En los resultados de la prueba no paramétrica Kolmogórov-Smirnov, se determina que se rechace la hipótesis de normalidad, de las distribuciones, de puntuaciones del *empleo de figuras literarias y la dimensión: Forma de la creación poética de los estudiantes del IV Ciclo de la EESPP “Indoamérica”, de la ciudad de Trujillo-2020*. Por tanto, se debe utilizar la correlación RHO de Spearman

**Tabla 13.** Resultados de la correlación no paramétrica RHO de Spearman, entre el empleo de figuras literarias y la dimensión Forma de la creación poética de los estudiantes del IV Ciclo de la EESPP “Indoamérica”, de la ciudad de Trujillo-2020.

			VAR00001	VAR00002
Rho de Spearman	VAR00001	Coeficiente de correlación	1,000	,848**
		Sig. (bilateral)	.	,000
		N	120	120
	VAR00002	Coeficiente de correlación	,848**	1,000
		Sig. (bilateral)	,000	.
		N	120	120

\*\* . La correlación es significativa en el nivel 0,01 (bilateral).

### Descripción

En la Tabla N° 13, el coeficiente de correlación entre el empleo de figuras literarias y la dimensión Forma de la creación poética obtenida es de 0,848 que, acorde con el cuadro de valores, corresponde a una correlación significativa.



## V. DISCUSIÓN

Después de haber realizado el procesamiento de datos en las dos variables de estudio se procede ahora a realizar la discusión de resultados en base a la técnica de la triangulación.

La Tabla N° 8, el coeficiente de correlación entre el empleo de figuras literarias y la creación poética loobtenido es de 0,981 que, según el cuadro de valores, corresponde a una correlación significativa. Este resultado nos señala la gran relación que existe entre el empleo de figuras literarias y la creación poética en los estudiantes de la EESPP "Indoamérica".

Un antecedente que fundamenta la correlación entre el empleo de figuras literarias y creación poética hace referencia a García (2017), quien realizó la tesis doctoral denominada: El desarrollo de la educación literaria en aprendientes iniciales de ELE. Una propuesta didáctica llevada a las aulas.España Universitat Autònoma de Barcelona. Utilizó un modelo de Investigación Acción, con una muestra de 44 estudiantes del primer curso de Educación Secundaria Bilingüe de Eslovaquia, a quienes se les aplicó un pre y post test. La principal conclusión se refiere a los efectos de la propuesta docente en la capacidad interpretativa, ha producido un incremento de conocimientos literarios en tres aspectos específicos: las figuras literarias: hipérbole, ironía y antítesis; el intertexto lector y las normas literarias del español, como también, el aumento de la empatía hacia lo literario en español. En lo que se refiere a las repercusiones efectivas, en la capacidad lingüística de los participantes se ha originado una adquisición de metalenguaje literario, mostrada en los términos: rima, verso, poema, cuentos.

En el aspecto conceptual es necesario señalar que según Sánchez (1981), se denomina figura literaria a cierto giro del lenguaje que trata de manifestar con vigor y exactitud una idea, utilizando términos que no son las convenientes desde un punto de vista literal a la idea expresada. Se subdividen en naturales y artísticas. Las naturales, aparecen en el pueblo de manera espontánea; las artísticas son las que el escritor crea o perfecciona deliberadamente.

También Gayol (1986), expresa que las figuras literarias son giros elegantes del lenguaje, que expresan un pensamiento con mucho colorido, mostrando un estilo con vitalidad y belleza. Es importante afirmar que estos giros elegantes del discurso literario, discretamente usados, muestran un valioso factor estético, en el arte literario. Cualquiera sea el tipo de figura, en el campo creativo, no pueden aparecer como recursos arbitrarios, cuya utilización produce artificialmente el escritor. Todo lo contrario, las figuras literarias son formas ideológicas y emocionales del acto creativo, que surgen de manera espontánea, animadas por el talento y por la inspiración del autor que los crea. El pensamiento es la esencia de la creación literaria, es por eso que, del fondo del pensamiento y del mundo emocional y afectivo ha de brotar libremente la forma y sus diversas modalidades artísticas. Todo lo contrario, sería vacío artificial y abstracto. Es cierto también, que la retórica puede ser un estorbo, frente a las figuras literarias, para animarlas y darles vida es necesario y esencial el soplo vigoroso de la inspiración.

G. Fernández (1962), define a las figuras literarias como giros elegantes del lenguaje, que expresan un pensamiento con mucho colorido, mostrando un estilo con mucha vitalidad y belleza; estos giros elegantes del discurso literario, discretamente usados, muestran un valioso factor estético, en el arte literario. Cualquiera sea el tipo de figura, en el campo creativo, no pueden aparecer como recursos arbitrarios, cuya utilización produce artificialmente el escritor. Todo lo contrario, las figuras literarias son formas ideológicas y emocionales del acto creativo, que surgen de manera espontánea, animadas por el talento y por “la inspiración” del autor que los crea. El pensamiento es la esencia de la creación literaria, es por eso que, del fondo del pensamiento y del mundo emocional y afectivo ha de brotar libremente la forma y sus diversas modalidades artísticas. Todo lo contrario, sería vacío artificial y abstracto. Es cierto también, que la retórica puede ser un estorbo, frente a las figuras literarias, para animarlas y darles vida es necesario y esencial el soplo vigoroso de la inspiración.

Trazegnies (2020), en su Diccionario Literario, lo define como un conjunto de procesos o estructuras lingüísticas, que no forman parte del lenguaje cotidiano,

a través de los cuales el poeta, o el orador, produce un determinado efecto, en el lector u oyente o aclara el pensamiento que intenta dar a conocer o transmitir.

Los clásicos latinos clasifican las figuras literarias en cuatro apartados: de pensamiento, de construcción, de significación o tropos y de dicción.

Se denomina figura literaria a la utilización de un término, una frase o una expresión con un significado diferente al que normalmente se le asigna, es decir, que se produce un cambio semántico, debido a que las palabras adquieren un significado connotativo diferente al literal. Este tipo de lenguaje es usado en el acto creativo de la literatura, específicamente en la poesía, que abarca la creación individual de los ámbitos académicos, lo que no lo exime, de un arraigo popular y cotidiano, presente en todas las sociedades. Las figuras literarias, buscan representar una semejanza real o imaginaria, lo que da lugar a un cambio semántico es decir a un nuevo significado.

En lingüística, no se habla de figuras literarias, sino de un sentido figurado, es decir de un lenguaje subyacente o connotativo, que se relaciona directamente con el mensaje que se quiere representar y que está de manera implícita representado en los textos literarios y en el habla popular. El lenguaje con sentido figurado es aquel en la cual una palabra expresa un pensamiento o una idea en términos de otra idea, apelando a una semejanza real o imaginaria. El sentido figurado utiliza términos y expresiones que se desvían del significado original con la finalidad de transmitir un nuevo significado, más complicado o un efecto más elevado, por ejemplo: “romperle el corazón” (a alguien) hace referencia al desamor, al desprecio o a la traición; todo dependerá del contexto en el que se exprese.

Es importante señalar, que el lenguaje tropológico de las figuras literarias, no son necesariamente una invención del arte, que sólo los ordena regula acorde a los principios literarios y el buen gusto. La persona sin cultura y los infantes, por las limitaciones de vocabulario que poseen, emplean tropos y otras figuras con más frecuencia que las personas cultas o ilustradas, como lo muestran los especialistas y estudiosos de la semántica. Es por este motivo, que es preciso distinguir dos características fundamentales de las figuras literarias, como lo son:

naturales, socializadas y espontáneas que utiliza la sociedad como un medio de expresión común y que son estudiadas por la semántica; y las artísticas voluntarias, que crea deliberadamente el escritor acorde con la estética y que forman parte del objeto de nuestro estudio. Es conocido que todas las figuras literarias poseen una modificación del pensamiento o del lenguaje, pero desde un punto de vista técnico, en función de la indesligable relación entre la forma y el pensamiento, las figuras son mixtas.

En referencia a la creación poética Arteché (2012), sostiene que la “creación poética” no es otra cosa que la estética de la poesía, porque es un arte que posibilita la transmisión de ideas, emociones. Sentimientos, y todo el bagaje de experiencias en sintagmas formados por rimas y estrofas. El término o plerema, cuando llega al verso produce una explosión de reacciones emotivas. Que conllevan una unidad expresiva, dando a conocer etapas de pensamiento impensados, o que han sido olvidados por el poeta.

La creación poética es en esencia un acto psicológico que trata de describir un mundo creado por el autor, utilizando una estructura verbal cognitiva, ligada al pensamiento artístico-creativo; nos muestra una realidad subjetiva, que tiene su base en la realidad objetiva, en ese sentido, la poesía es un conjunto de esas manifestaciones afectivas basadas en hechos de la realidad, en donde el autor del texto, va interpretando y describiendo una realidad creada por su conciencia, para darlo a conocer al mundo, como un producto del arte creativo.

Por otro lado, Bozal (2000), propone una afinidad a este mundo sorprendente y misterioso denominado poética, esto significa conocer, analizar e interpretar dos aspectos importantes. Primero, valorar las potencialidades personales de los poetas, respecto a sus obras y segundo, debe conocerse las distintas teorías por medio del cual los críticos se han acercado o han tratado de acercarse a ese mundo fantástico y real creado por el autor del discurso poético. Los poetas darán a conocer, desde lo profundo de su creación, aquello que denominan poética, como la meta buscada, como un mundo descubierto y asimilado para convertir al poeta en el único ser fiable de lo que puede ser la poesía, en el que se concentra. Ese tipo de conocimiento, basado en su intuición y experiencia con

la realidad. La poética puede concebirse como: “una realidad absoluta”, solo perceptible por aquellos que han sido capaces de introducirse en las ilimitadas maneras de su creación.

Además, Barthes (1969), señala que la “literaturidad” (término del formalismo ruso), es decir, aquello que hace que una creación poética sea un poema, es la retórica (figuras literarias). No nos referimos a su significado clásico que lo define como un conjunto de normas que buscan persuadir; sino como el estudio estructural e informativo de un determinado tipo de “lenguaje” con una intención definida, o estética. En esta etapa de análisis, el estudio retórico se dará totalmente en el plano de la “elocutio”, es decir, como el funcionamiento del lenguaje retórico y no mezclándolo con un plano interpretativo contextual, solo el análisis de semas constitutivos, mas no contextuales.

En la Tabla N° 11, el coeficiente de correlación entre el empleo de figuras literarias y la dimensión Contenido de la creación poética obtenido es de 0,961 que, según el cuadro de valores, le corresponde a una correlación significativa. En este sentido se observa la relación entre las figuras literarias y el contenido de la poesía.

El antecedente de interés para sustentar la presente correlación corresponde a García (2017), quien realizó la tesis doctoral denominada: El proyecto lírico permanente: La comunicación en la poesía. España. Universidad Las Palmas de Gran Canaria. Utilizó un tipo de investigación Análisis Cualitativo Lingüístico, donde concluye sobre la importancia de la comunicación en la poesía, mediante un proyecto lírico, en estudiantes de educación superior. La misma que sirve para fundamentar los principales aspectos de la poesía y realiza el análisis de contenido de la creación poética.

Cuando Saussure (1945), plantea la teoría lingüística del signo, para explicar el lenguaje y sus componentes fundamentales, habla de dos componentes que son para la ciencia y para el ser humano indisolubles: el concepto (fondo) y la imagen acústica (forma). El fondo directamente relacionado al significado o contenido y la forma o continente relacionado con la expresión; es así, como surge el significante y el significado, para referirse indiscutiblemente al lenguaje

o signo lingüístico. Ambos componentes (fondo y forma) aparecen de manera indelible en todo lo que el ser humano expresa o escribe y juntos forman esa unidad o totalidad conocida como lenguaje. El acto creativo o lenguaje creativo, ha permitido darnos a conocer diversos géneros de la creación literaria, entre las que destaca el género lírico, cuyo reconocimiento científico o lingüístico se da a mediados del siglo XX.

Jacobson (1983), plantea su teoría la “función poética del lenguaje estético o artístico” basado en los estudios de Saussure (1945) y Xlebnikov (1919); donde sustentó su tesis de la “función poética” del lenguaje, la que fue convertida en dos ejes: sintagmático(forma) y paradigmático (fondo). La función poética es utilizada, fundamentalmente, en la literatura; en donde la acción comunicativa está centrada en el mensaje (fondo), en su predisposición y en la forma como se transmite el mensaje, cuyo medio es la “recurrencia” a través de recursos como: el paralelismo gramatical la rima, la aliteración, a anáfora, etc.

En el plano conceptual se coincide con Farje (2019), quien sostiene que el contenido es el concepto, la idea o pensamiento que mueve al autor a expresarse mediante la expresión oral y escrita (Garduño y Pérez, 2015). El contenido tiene que ver con los significados. En el texto poético, la densidad retórica en el plano el contenido surge por el predominio de la utilización de figuras.

Jakobson (1983), plantea que la función poética forma parte de las seis funciones del lenguaje y están relacionadas directamente con los componentes de la comunicación lingüística. La función poética del lenguaje es la característica de la lengua literaria, en la que se centra la atención tanto en el mensaje como en el código utilizado, ya que esta función centra su atención en la forma del lenguaje, un lenguaje estético que pretende llamar la atención sobre la forma como se comunica el mensaje. Es importante señalar que esta función no es exclusiva de la Literatura o de la poesía, también aparece en los juegos de palabras, como trabalenguas, en el habla coloquial, incluso el habla popular suele estar llena de giros lúdicos y creativos propios de la función poética. Los elementos asociados a los usos poéticos del lenguaje son los tropos, las rimas, las figuras estilísticas, la sonoridad, el ritmo y los sentidos figurados.

El fondo o contenido, se refiere a los significados, que desde un punto de vista literario abarca tres dimensiones que son: el significado lexical, el significado contextual y el significado figurado, este último muy común en las figuras literarias cuya triple significación requiere de la inferencia lógica o interpretación analítico-deductiva o inductiva, para poder traducir aquello que el autor de un texto nos quiere decir o dar entender. Así como, los significados lexicales pueden variar en función de los contextos (palabras polisémicas), los significados contextuales y figurados presentan variaciones mucho más amplias, en la medida de que el contexto es quien determina el significado, por lo tanto, la interpretación tendrá un abanico de posibilidades para demostrar aquello que afirma o suele afirmar de un texto literario, específicamente en un texto poético. Por ejemplo: el verso de Vallejo (1918) en: “Los dados Eternos”: “... tú no tienes Marías que se van!”, tiene diversas formas interpretativas; Abril (1980), afirma que ese verso alude a la pérdida de un ser querido, en este caso a la muerte de su hermano Miguel; Valverde (1992), sobre el mismo verso, afirma que se refiere a la pérdida de su amada, pero no hace referencia a quién o cuál amada; Rivero (1997), sobre el mismo verso, afirma que Vallejo escribió esa rima por la pérdida de su madre: María de los Santos Mendoza y de su novia Rosa María Sandoval. Esta última interpretación podría considerarse la más acertada, sin embargo, cuando medimos los resultados, nos damos cuenta que en las tres interpretaciones se refieren a la muerte de seres queridos; por lo tanto, a pesar de referirse a diversas circunstancias, coinciden en la interpretación final.

El fondo o contenido, se refiere a lo que Hjelmslev (1971), denominó: pleremas, para referirse a las raíces, y a los derivativos como: prefijos, sufijos e infijos. Y a los morfemas intensos como: género, número y caso, y, a los morfemas extensos como: persona, modo, tiempo, aspecto y diátesis.

La poesía, o creación poética, trata de problemas de estructura verbal y le concierne el análisis de esas estructuras, en la medida en que la lingüística es la ciencia que las engloba, por lo tanto, se puede considerar a la creación poética como parte de ella. Es muy evidente que muchos de los recursos estudiados por la poesía, no se limitan solo al arte verbal, van más allá de ella, por ejemplo, las películas del: “Poema del Cid”, “La Ilíada”, “La Odisea”, etc. Cuando aparecen

en la pantalla se notarán que ciertos rasgos estructurales de su argumento permanecerán a pesar de la adaptación que se hace del lenguaje verbal literal. Por lo tanto, muchos rasgos estructurales de la poesía no solo forman parte de la lingüística sino también de la semiótica y la semántica. Y aunque la relación: palabra-realidad, no concierne solo al arte verbal sino a todo tipo de discurso. Es muy probable que la lingüística explore, todas las dificultades o posibles dificultades que se produzcan en las relaciones existentes entre el discurso y el universo del discurso que se refleja ante la interrogante ¿Qué parte del discurso está verbalizada en un verso y cómo está ese verso. Los diversos valores que aparecen, hasta qué punto son valores o entidades extralingüísticas, como es lógico, van más allá de los límites de la poética y de la lingüística como ciencia, muchas veces creemos que la poética, a diferencia de la lingüística tiene que ver con la valoración. Esta separación mutua es una interpretación errónea del contraste entre estructura poética y estructura verbal; se dice que, ambas son opuestas por su carácter casual y fortuito, sin embargo, lo que sobresale es el carácter casual e intencional del lenguaje poético; a pesar de todo, la conducta verbal tiene una finalidad, aunque sus objetivos sean diferentes. Hay una relación muy cercana entre los fenómenos lingüísticos que traspasan el espacio y el tiempo y la extensión espacial y temporal de los moldes literarios.

El lenguaje figurativo del poema utiliza palabras y expresiones de tal manera que van más allá de sus significados literales normales. Puede incluir comparaciones, como metáforas y símiles, juegos de palabras, manipulación de los sonidos de las palabras, exageración deliberada, simbolismo y mucho más.

En la Tabla N° 13, el coeficiente de correlación entre el empleo de figuras literarias y la dimensión: Forma de la creación poética obtenida es de 0, 848 que, de acuerdo con el cuadro de valores, corresponde a una correlación significativa. En estos resultados se observa la alta relación entre figuras literarias y la forma del lenguaje poético.

El antecedente consultado para fundamentar esta correlación corresponde a García (2018), quien realizó la tesis doctoral denominada: Propuesta de un Modelo Didáctico para el mejoramiento de la creatividad poética de los



estudiantes de la especialidad de Lenguaje y Literatura de la Universidad Nacional de Cajamarca – 2018. Lambayeque. Universidad Nacional Pedro Ruiz Gallo. Empleó un modelo de investigación experimental: en una muestra de 30 alumnos a quienes se les aplicó un pre test y un post test. Aquí concluye que el modelo didáctico de la creatividad poética, expresiva y valorativa es altamente significativa para mejorar la creación poética de los alumnos de la especialidad de Lenguaje y Literatura que desarrollan de manera espontánea y creativa, empleando figuras literarias de forma.

La forma o continente, se refiere a los aspectos morfológicos del lenguaje literario a las que Lois Hjemslev (1971), denominó plano de expresión o plano cenemático (forma) constituido por cenemas y prosodemas. Los cenemas son las vocales (centrales) y consonantes (marginales). Los prosodemas se refieren a los acentos (intensos) y las modulaciones (extensos). Los constituyentes de la forma están dados por: el verso, la métrica, la rima, el ritmo, las estrofas, el estilo y el lenguaje poético. La gramática normativa define la forma como la manera en la que aparecen diversas unidades lingüísticas desde un punto de vista fónico, así cuando comparamos dos palabras de un verso: “Tus ojos son dos luceros”; “ojos” y “luceros” se dice que tienen formas distintas, pero que en el contexto del verso o de la frase poética pueden adquirir connotaciones (significados) distintos al plano de la expresión o plano lexical. Es por este motivo que la forma gramatical es la materialización del significado gramatical, por su indesligable fusión, cuyas relaciones pueden ser asimétricas, es decir, que una forma puede corresponder a varios significados, o viceversa, un significado puede expresarse de varias formas. Por ejemplo: El verso: “Tus manos son blancas palomas”, expresa significados, si analizamos el verbo (son) encontraremos: tercera persona, modo indicativo, tiempo presente, número plural, etc. Y si analizamos los sustantivos (manos y palomas) encontraremos: género femenino, número plural y caso nominativo. Y la manera como está estructurado el verso se refiere a un doble significado conocido como: denotativo (de naturaleza literal) y connotativo (de naturaleza inferencial).

Forma, en el lenguaje común, se refiere al aspecto más sensible de las cosas, y, también, la forma o manera de realizarse. En arte se suele llamar forma, a la

pura expresión, y, así mismo, a los medios de expresión o artificios expresivos (o sea la "hechura"). Es decir, la forma artística es tanto el aspecto directamente captable por los sentidos como el modo de realizarse sensiblemente la obra.

En términos conceptuales Garduño y Pérez (2015), expresa que la forma se refiere a los recursos estilísticos que utiliza para lograr su propósito. Por otro lado, la forma está compuesta por todos los componentes sonoros y gráficos de la lengua; en la poesía, el estudio del plano de la sonoridad viene acompañado del análisis de un significado que surge del sonido mismo, y que remite a ciertas sensaciones, sentimientos o atmósferas que pueden acompañar al significado de las palabras, complementarlas o incluso contradecirlas. Lo mismo sucede con la rima y la versificación que acompañan a los poemas clásicos y que transmiten ideas de armonía, belleza, trepidencia y una infinidad de sentidos.

Así Farje (2019), plantea que el conocimiento del plano de la sonoridad exige conocimientos previos relativamente amplios como: la métrica, el ritmo, la rima, etc. que encierran un amplio campo de estudio y de elementos subalternos.

La creación poética es importante porque permite el desarrollo del pensamiento estético, del pensamiento reflexivo, del pensamiento crítico y profundiza la capacidad de síntesis; permite además la redacción de estructuras morfosintácticas cuyas construcciones, que pueden parecer ilógicas, adquieren una dimensión interpretativa que traspasa los límites de la retórica y la lógica formal, porque, le facilita al autor trabajar con diversos significados que van desde el lexical, el contextual y el figurado. La construcción del arte poético puede lidiar con lo ilógico y con lo absurdo, si lo interpretamos de manera literal y no sabemos captar la belleza de su forma estética de naturaleza interpretativa. La creación poética o función poética surge desde la aparición del lenguaje y es inherente a todo ser humano. Todos los días podemos crear sin ser poetas, expresiones de naturaleza poética o estética; lo que sucede es que los escritores o poetas han hecho de este arte un oficio o una profesión que les ha permitido crear verdaderas obras de arte.

## VI. CONCLUSIONES

- Se determinó que existe una relación significativa, entre el empleo de figuras literarias y la creación poética de los estudiantes del IV ciclo de la EESPP “Indoamérica” de la ciudad de Trujillo, 2020. Dado que el valor del coeficiente *RHO de Spearman*= 0,981. Así mismo, el valor de la significancia bilateral = 0,00 es menor que el nivel de significancia de 0,05. Por tanto, a mayor nivel de empleo de figuras literarias, mayor nivel de creación poética de los estudiantes del IV ciclo de la EESPP “Indoamérica” de la ciudad de Trujillo(Tabla N° 08).
- Se identificó que el nivel de empleo de figuras literarias de los estudiantes del IV ciclo de la EESPP “Indoamérica” de la ciudad de Trujillo presenta un nivel medio. Dado que un 8.3 % obtuvo un nivel bajo; un 81.6 % obtuvo un nivel medio, mientras que solo un 10 % obtuvo un nivel alto (Tabla N° 03).
- Se identificó que el nivel de creación poética de los estudiantes del IV ciclo de la EESPP “Indoamérica” de la ciudad de Trujillo presenta un nivel medio. Dado que un 6.6 % obtuvo un nivel bajo; un 75 % obtuvo un nivel medio, mientras que solo un 18.3 % obtuvo un nivel alto (Tabla N° 04).
- Se determinó que existe una relación significativa, entre el empleo de figuras literarias y la dimensión: Contenido de la creación poética de los estudiantes del IV ciclo de la EESPP “Indoamérica” de la ciudad de Trujillo, 2020. Dado que el valor del coeficiente *RHO de Spearman*= 0,961. Además, el valor de la significancia bilateral = 0,00 es menor que el nivel de significancia de 0,05. Por tanto, a mayor nivel de empleo de figuras literarias, mayor nivel de la dimensión Contenido de creación poética de los estudiantes del IV ciclo de la EESPP “Indoamérica” de la ciudad de Trujillo (Tabla N° 11).
- Se determinó que existe una relación significativa, entre el empleo de figuras literarias y la dimensión: Forma de la creación poética de los estudiantes del IV ciclo de la EESPP “Indoamérica” de la ciudad de Trujillo, 2020. Dado que el valor del coeficiente *RHO de Spearman*= 0,848. Además, el valor de la significancia bilateral = 0,00 es menor que el nivel de significancia de 0,05. Por tanto, a mayor nivel de empleo de figuras literarias, mayor nivel de la dimensión Forma de creación poética de los estudiantes del IV ciclo de la EESPP “Indoamérica” de la ciudad de Trujillo (Tabla N° 13).

## **VII. RECOMENDACIONES**

- A. A los especialistas de la Gerencia Regional de Educación de la Libertad: considerar el análisis, discusión y aplicación de la propuesta del Modelo Didáctico para la Creación Poética en Estudiantes de Educación superior para mejorar la creación de textos poéticos con el empleo de figuras literarias en, así como ampliar su aplicación a otros contextos similares.
- B. Difundir esta investigación en el ámbito regional con el propósito de promover en los docentes la investigación con diseños no experimentales para comprobar la efectividad del modelo.
- C. A los directivos de Instituciones de Educación Superior, enfatizar la importancia de la creación poética en la formación integral de los estudiantes.
- D. A los docentes de la especialidad de Comunicación, implementar talleres de creación poética y figuras literarias y seguir investigando y haciendo propuestas de innovación con sus estudiantes.

## VIII. PROPUESTA

### MODELO DIDÁCTICO PARA LA CREACIÓN POÉTICA EN ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN SUPERIOR

La creación poética es en esencia un acto psicológico que trata de describir un mundo creado por el autor, utilizando una estructura verbal cognitiva, ligada al pensamiento artístico-creativo; nos muestra una realidad subjetiva, que tiene su base en la realidad objetiva, en ese sentido, la poesía es un conjunto de esas manifestaciones afectivas basadas en hechos de la realidad, en donde el autor del texto, va interpretando y describiendo una realidad creada por su conciencia, para darlo a conocer al mundo, como un producto del arte creativo. El fin principal de la poesía es la diferencia existente entre el arte verbal, con respecto a otras artes, y a otros tipos de expresión verbal, es por este motivo que la creación poética está destinada a un lugar de mucha importancia dentro de los estudios literarios (Jakobson, 1983)

Se entiende por Modelo Didáctico para la Creación Poética a un conjunto ordenado de procesos relacionados entre sí (talleres). Este grupo de actividades, que pretende enseñar un conjunto determinado de contenidos basados en la creatividad, puede ser una tarea, un trabajo completo o una parte de este. Acorde con las características de las actividades y la función que desempeñan, podemos identificar diferentes fases en una secuencia didáctica: presentación, comprensión, práctica y transferencia. Esta propuesta está basada en los postulados teóricos y metodológicos de Pantigoso (1984), en cuanto a la intervención pedagógica para enseñar a analizar y producir textos poéticos.

## REFERENCIAS

- Abril, X. (1980) *Exégesis Trilcica*. Perú. Editorial Grafica Labor.
- Álvarez, J. (2005) *¿Cómo crear textos narrativos?* México. Siglo XXI.
- Arteche, M. (2012) *Algo sobre el arte de la poesía*. Chile. Arteche.
- Bernal, K. (2018) *Técnicas de investigación social*. México. Interamericana.
- Bozal, V. (2000) *El lenguaje artístico*. Madrid. Península.
- Cano, L. (2014) *El uso de las figuras literarias en el discurso publicitario. Análisis de los recursos retóricos en la publicidad social*. España. Universitat Jaume I.
- Castellanos, Y. (2017) *Uso de figuras literarias en las portadas dominicales del diario Los Andes de Puno – 2014*. Puno. Universidad Nacional del Altiplano.
- Contreras, J. (1990) *Lengua y literatura*. Lima. Universo.
- Chomsky, N. (2009) *Aspectos de la teoría de la sintaxis*. España. GEDISA.
- Eliot, T. (1992) *Sobre poesía y poetas*. Madrid. Icaria.
- Farje, J. (2019) *Aplicación del método AIV para efectivizar la comprensión lectora de textos poéticos en estudiantes del segundo ciclo de la Universidad Privada del Norte*. Lima. UNMSM.
- Fernández, W. (2007) *Literatura universal y española*. Lima. San Marcos.
- Gaitán, M. (2016) *El Taller de Redacción Poética en Educación Secundaria como estrategia de aprendizaje para desarrollar el gusto por la poesía*. Nicaragua. Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, Managua.
- Galé, E. (2015) *Literatura Europea*. Recuperado de <http://www.literatura-europea.es/quienes-somos/>

- García, M. (2017) *El desarrollo de la educación literaria en aprendientes iniciales de ELE. Una propuesta didáctica llevada a las aulas*. España. Universitat Autònoma de Barcelona.
- García, S. (2017) *El proyecto lírico permanente: La comunicación en la poesía*. España. Universidad Las Palmas de Gran Canaria.
- García, J. (2018) *Propuesta de un Modelo Didáctico para el mejoramiento de la creatividad poética de los estudiantes de la especialidad de Lenguaje y Literatura de la Universidad Nacional de Cajamarca – 2018*. Lambayeque. Universidad Nacional Pedro Ruiz Gallo.
- Garduño, E. y Pérez, L. (2015) *Literatura II*. México. SEP.
- Gayol, M. (1986) *Teoría Literaria*. España. Editorial GREDOS.
- Guzmán, E. (2017) *Convergencia de parámetros lingüísticos y musicales de poética*. España. UNED.
- Hjelmslev, L. (1971). *Prolegómenos a una teoría del lenguaje*. Madrid. Editorial Gredos.
- Hernández, R., Fernández, C. y Baptista, M. (2014) *Metodología de la investigación*. México. MCGRAW-HILL / INTERAMERICANA EDITORES, S.A. DE C.V.
- Jakobson R. (1983) *Lingüística y Poética*. Editorial Cátedra.
- Jakobson, R. (1984) *Ensayos de lingüística general*. Barcelona. Ariel.
- Lacau, M. y Manocorda, R. (1962) *Castellano I, II, III*. Buenos Aires. Kapelusz.
- Llobera, M. et al. (2005) *Competencia comunicativa. Documentos básicos en la enseñanza de lenguas extranjeras*. Madrid. Edelsa.
- Ministerio de Educación del Perú (2015) *Rutas de aprendizaje*. Lima.

- Ministerio de Educación del Perú (2016) *Programa Curricular de Educación Secundaria*. Lima.
- Ministerio de Educación del Perú (2019) *Diseño Curricular Básico Nacional de la Formación Inicial Docente*. Lima.
- Morote, E. (2016) *La creación literaria de microficciones en Educación Secundaria y Educación Superior. Un modelo didáctico para el desarrollo de la competencia discursiva y el aprendizaje para la vida*. España. Universidad de Murcia.
- Morcelo, A., Rodríguez, F. y De la Morena, M. (2018) *Análisis del ornato retórico en las publicaciones turísticas en Facebook como recurso para generar interacciones. Caso página oficial de la marca España Spain.info*. España. Universidad Camilo José Cela.
- Mukhortikova, T. (2017) *La metáfora periodística como medio lingüístico de calificación de la actualidad*. España. Universitat de València.
- Navarro, R. (1990) *Comentar textos literarios*. España. Biblioteca de Recursos Didácticos Alhambra.
- Navarro, R. (2016) *La voz de la poesía en la educación: una lectura desde la pedagogía*. España. Universitat de Barcelona.
- Pantigoso, M. (1984) *Didáctica Creativa*. Lima. Ediciones Intihuatana.
- Pulido, A. (2004) *Propuesta de estrategia didáctica desarrolladora para concebir el proceso de enseñanza-aprendizaje de la comunicación oral y escrita*. Cuba. ISP "Rafael María de Mendive".
- Rivero, T. (1997) *Itinerario de un Poeta Alucinado. Vida y obra de Francisco Xandóval*. Lima Perú. Gráfica Espinal.
- Romero, Y. (2018) *El símil y la analogía en la construcción de un discurso formal en el preescolar*. Colombia. Universidad Distrital Francisco José de Caldas.



- Saussure, F. (1945) *Curso de lingüística general*. Buenos Aires. Editorial Lozada.
- Sánchez, H. y Reyes, C. (1996) *Metodología y diseños en la investigación científica*. Lima. Editorial Mantaro.
- Sánchez, L. (1981) *Breve Tratado de Literatura General*. Perú. Editorial Universo.
- Sánchez, S. (2015) *La cultura literaria en niños de 3-6/7 años. Identidad y desarrollo de la personalidad*. España. Universidad Complutense de Madrid.
- Santillana, A. (1988) *Castellano*. Lima. CMLP.
- Saporta, S. (1974) *La aplicación de la lingüística al estudio del lenguaje poético*. España. Th. A. Sebeok.
- Trazegnies L. (2020) *Diccionario Literario*. Sevilla. Biblioteca Virtual de Literatura.
- Vallejo, C. (1918) *Los Heraldos Negros. Obra poética completa*. Lima Perú. Moncloa Editores.
- Valverde, J. (1992) *Conferencia magistral sobre la poesía de César Vallejo al conmemorarse los cien años de su nacimiento*. Trujillo. Revista Norte. Instituto de Estudios Vallejanos UNT.
- Xlébnikov, V. (1919) *Lengua Poética. Obras completas*. Moscú. Academia Rusa de Ciencias.

## ANEXOS

### ANEXO 1

#### MATRIZ DE OPERACIONALIZACIÓN DE VARIABLES

##### Variable: Empleo de figuras literarias

Variable	Definición conceptual	Definición operacional	Dimensiones	Indicadores	Items	Instrumentos	Niveles
Empleo de figuras literarias	Las figuras literarias son alteraciones y modificaciones aceptadas que sufren las palabras, las oraciones en su sintaxis y ambas en su sentido para conseguir elegancia, énfasis y eufonía en la expresión (Sánchez, 1992)	Las figuras literarias son construcciones gramaticales que se apartan de la sintaxis habitual para aumentar o matizar la expresividad a través de las dimensiones de palabra, significación y pensamiento.	Palabra	-Repite con ritmo determinados sonidos o palabras al principio de un verso (anáfora). -Evita la repetición innecesaria de palabras para dar mayor énfasis a un segmento de la oración (elipsis). -Altera el orden convencional de las palabras, por razones expresivas (hipérbaton). -Usa en forma reiterada las conjunciones “y, e, ni, que, etc.” (polisíndeton).	1,2,3 y 4	Cuestionario de Empleo de Figuras Literarias.	Bajo: 0-4 Medio: 5-8 Alto: 9-12
			Significación	-Compara en forma implícita un solo ser, un solo objeto o un solo fenómeno (metáfora). -Altera la significación de las palabras, para designar el todo por la parte o viceversa (sinécdoque). -Denomina un objeto por otro con el cual guarda relación de causalidad o procedencia (metonimia)- -Compara en forma implícita el carácter simbólico que puede aparecer en uno o más versos (alegoría)-	5,6,7 y 8		Bajo: 0-4 Medio: 5-8 Alto: 9-12
			Pensamiento	-Exagera las cualidades o hechos dentro de un verso (hipérbole). -Establece una relación de semejanza, entre dos elementos que están unidos por nexos comparativos (símil). -Atribuye cualidades propias de un ser racional o animado a otro inanimado (prosopopeya). -Opone dos ideas o expresiones, frases o versos a fin de conseguir una expresión más eficaz (antítesis).	9,10,11 y 12		Bajo: 0-4 Medio: 5-8 Alto: 9-12

##### Variable: Creación poética

<b>Variable</b>	<b>Definición conceptual</b>	<b>Definición operacional</b>	<b>Dimensiones</b>	<b>Indicadores</b>	<b>Items</b>	<b>Instrumentos</b>	<b>Niveles</b>
Creación poética	Cuando se menciona creación poética, se habla del “arte de la poesía”, debido que, es el arte que permite escribir sentimientos, emociones y experiencias en palabras que conforman versos y estrofas (Arteche, 2012).	La creación poética presenta información sobre otros mundos interiores y exteriores de lo que no somos conscientes, ayudando al ser humano a ser mejor persona, a través del contenido y forma de la poesía.	Contenido	-El título propuesto genera expectativa. -Desarrolla el tema con originalidad. -Expresa sus sentimientos en forma clara. -Tiene progresión temática. -El marco espacial es real o imaginario. -El marco temporal es pasado, presente o futuro. -Utiliza figuras literarias.	1,2,3,4,5,6 y 7	Cuestionario de Creación Poética	Bajo: 0-8 Medio: 9-11 Alto: 12-14
			Forma	-Presenta sus textos poéticos con letra legible. -Tiene coherencia lógica de inicio a fin. -Tiene buena ortografía y utiliza signos de puntuación.	8,9 y 10		Bajo: 0-3 Medio: 4-5 Alto: 6

## ANEXO 2

### CUESTIONARIO DE EMPLEO DE FIGURAS LITERARIAS

Apellidos y nombres:

Fecha:

Instrucciones:

El presente instrumento es para un trabajo de investigación. La información que nos proporcione será sólo de conocimiento del investigador, por lo tanto, se le solicita su opinión en forma sincera y veraz, respondiendo a las siguientes interrogantes, en función a la siguiente escala.

Nº	INDICADORES	1	2	3
<b>Dimensión 1: Palabra</b>				
1	Repita con ritmo determinados sonidos o palabras al principio de un verso (Anáfora)			
2	Evita la repetición innecesaria de palabras para dar mayor énfasis a un segmento de la oración (Elipsis)			
3	Altera el orden convencional de las palabras, por razones expresivas (Hipérbaton)			
4	Usa en forma reiterada las conjunciones "y, e, ni, que, etc." (Polisíndeton)			
<b>Dimensión 2: Significación</b>				
5	Compara en forma implícita un solo ser, un solo objeto o un solo fenómeno (Metáfora)			
6	altera la significación de las palabras, para designar el todo por la parte o viceversa (Sinécdoque)			
7	Denomina un objeto por otro con el cual guarda relación de causalidad o procedencia (Metonimia)			
8	Compara en forma implícita el carácter simbólico que puede aparecer en uno o más versos (Alegoría)			
<b>Dimensión 3: Pensamiento</b>				
9	Exagera las cualidades o hechos dentro de un verso (Hipérbole)			
10	Establece una relación de semejanza entre dos elementos que están unidos por nexos comparativos (Símil)			
11	Atribuye cualidades propias de un ser racional o animado a otro inanimado (Prosopopeya)			
12	Opone dos ideas o expresiones, frases o versos a fin de conseguir una expresión más eficaz (Antítesis)			
<b>SUB TOTAL</b>				
<b>TOTAL</b>				

Inicio: 1

Proceso: 2

Logro: 3

## CUESTIONARIO DE CREACIÓN POÉTICA

**Apellidos y Nombres:**

**Fecha:**

**Instrucciones:**

El presente instrumento es para un trabajo de investigación. La información que nos proporciona será sólo de conocimiento del investigador, por lo tanto, se le solicita su opinión en forma sincera y veraz, respondiendo a las siguientes interrogantes, en función a la siguiente escala.

Nº	INDICADORES	0	2
<b>Dimensión 1: Contenido</b>			
1	El título propuesto genera expectativa.		
2	Desarrolla el tema con originalidad.		
3	Expresa sus sentimientos en forma clara.		
4	Tiene progresión temática.		
5	El marco espacial es real o imaginario.		
6	El marco temporal es pasado, presente o futuro.		
7	Utiliza figuras literarias.		
<b>Dimensión 2: Forma</b>			
8	Presenta sus textos poéticos con letra legible.		
9	Tiene coherencia lógica de inicio a fin.		
10	Tiene buena ortografía y utiliza signos de puntuación.		
<b>SUB TOTAL</b>			
<b>TOTAL</b>			

No: 0      Si: 2

### Matriz de datos de la confiabilidad

#### Figuras Literarias

#### Resumen de procesamiento de casos

		N	%
Casos	Válido	20	100,0
	Excluido <sup>a</sup>	0	,0
	Total	20	100,0

a. La eliminación por lista se basa en todas las variables del procedimiento.

#### Estadísticas de fiabilidad

Alfa de Cronbach	N de elementos
,882	12

Nº	Ítem 1	Ítem 2	Ítem 3	Ítem 4	Ítem 5	Ítem 6	Ítem 7	Ítem 8	Ítem 9	Ítem 10	Ítem 11	Ítem 12
1	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00
2	3,00	3,00	3,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00
3	3,00	3,00	3,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00
4	3,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00
5	3,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00
6	3,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00
7	3,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00
8	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	1,00
9	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	1,00
10	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	1,00
11	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	1,00
12	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	1,00
13	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	1,00
14	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	1,00	1,00	1,00
15	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	1,00	1,00	1,00
16	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	1,00	1,00	1,00
17	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	1,00	1,00	1,00
18	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00
19	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00
20	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00

## Creación poética

### Resumen de procesamiento de casos

		N	%
Casos	Válido	20	100,0
	Excluido <sup>a</sup>	0	,0
	Total	20	100,0

a. La eliminación por lista se basa en todas las variables del procedimiento.

### Estadísticas de fiabilidad

Alfa de Cronbach	N de elementos
,814	10

Nº	Ítem 1	Ítem 2	Ítem 3	Ítem 4	Ítem 5	Ítem 6	Ítem 7	Ítem 8	Ítem 9	Ítem 10
1	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00
2	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	,00
3	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	,00
4	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	,00	,00
5	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	,00	,00
6	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	,00	,00	,00
7	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	,00	,00	,00
8	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	,00	,00	,00
9	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	,00	,00	,00	,00
10	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	,00	,00	,00	,00
11	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	,00	,00	,00	,00
12	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	,00	,00	,00	,00
13	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	,00	,00	,00	,00	,00
14	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	,00	,00	,00	,00	,00
15	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	,00	,00	,00	,00	,00
16	2,00	2,00	2,00	2,00	,00	,00	,00	,00	,00	,00
17	2,00	2,00	2,00	2,00	,00	,00	,00	,00	,00	,00
18	2,00	2,00	2,00	,00	,00	,00	,00	,00	,00	,00
19	2,00	2,00	2,00	,00	,00	,00	,00	,00	,00	,00
20	2,00	2,00	,00	,00	,00	,00	,00	,00	,00	,00

#### BASE DE DATOS DE FIGURAS LITERARIAS

Nº	1	2	3	4	D <sub>1</sub>	5	6	7	8	D <sub>2</sub>	9	10	11	12	D <sub>3</sub>	G
1	4	4	2	2	12	4	2	2	2	10	3	2	2	2	9	31
2	4	4	2	2	12	4	2	2	2	10	3	2	2	2	9	31
3	4	4	2	2	12	4	2	2	2	10	3	2	2	2	9	31
4	4	4	2	2	12	4	2	2	2	10	3	2	2	2	9	31
5	4	4	2	2	12	4	2	2	2	10	3	2	2	2	9	31
6	4	3	2	2	11	4	2	2	2	10	2	2	2	2	8	29
7	4	3	2	2	11	4	2	2	2	10	2	2	2	2	8	29
8	4	3	2	2	11	4	2	2	2	10	2	2	2	2	8	29
9	4	3	2	2	11	4	2	2	2	10	2	2	2	2	8	29
10	4	3	2	2	11	4	2	2	2	10	2	2	2	2	8	29
11	4	3	2	2	11	4	2	2	2	10	2	2	2	2	8	29
12	4	3	2	2	11	4	2	2	2	10	2	2	2	2	8	29
13	4	2	2	2	10	3	2	2	2	9	2	2	2	2	8	27
14	4	2	2	2	10	3	2	2	2	9	2	2	2	2	8	27
15	4	2	2	2	10	3	2	2	2	9	2	2	2	2	8	27
16	4	2	2	2	10	3	2	2	2	9	2	2	2	2	8	27
17	4	2	2	2	10	3	2	2	2	9	2	2	2	2	8	27
18	4	2	2	2	10	3	2	2	2	9	2	2	2	2	8	27
19	4	2	2	2	10	3	2	2	2	9	2	2	2	2	8	27
20	4	2	2	2	10	3	2	2	2	9	2	2	2	2	8	27
21	4	2	2	2	10	3	2	2	2	9	2	2	2	2	8	27
22	4	2	2	2	10	3	2	2	2	9	2	2	2	2	8	27
23	4	2	2	2	10	3	2	2	2	9	2	2	2	2	8	27
24	4	2	2	2	10	3	2	2	2	9	2	2	2	2	8	27
25	4	2	2	2	10	3	2	2	2	9	2	2	2	2	8	27
26	4	2	2	2	10	3	2	2	2	9	2	2	2	2	8	27
27	4	2	2	2	10	3	2	2	2	9	2	2	2	2	8	27

28	4	2	2	2	10	2	2	2	2	8	2	2	2	1	7	25
29	4	2	2	2	10	2	2	2	2	8	2	2	2	1	7	25
30	4	2	2	2	10	2	2	2	2	8	2	2	2	1	7	25
31	4	2	2	2	10	2	2	2	2	8	2	2	2	1	7	25
32	4	2	2	2	10	2	2	2	2	8	2	2	2	1	7	25
33	4	2	2	2	10	2	2	2	2	8	2	2	2	1	7	25
34	4	2	2	2	10	2	2	2	2	8	2	2	2	1	7	25
35	4	2	2	2	10	2	2	2	2	8	2	2	2	1	7	25
36	4	2	2	2	10	2	2	2	2	8	2	2	2	1	7	25
37	4	2	2	2	10	2	2	2	2	8	2	2	2	1	7	25
38	4	2	2	2	10	2	2	2	2	8	2	2	2	1	7	25
39	4	2	2	2	10	2	2	2	2	8	2	2	2	1	7	25
40	4	2	2	2	10	2	2	2	2	8	2	2	2	1	7	25
41	4	2	2	2	10	2	2	2	2	8	2	2	2	1	7	25
42	4	2	2	2	10	2	2	2	2	8	2	2	2	1	7	25
43	4	2	2	2	10	2	2	2	2	8	2	2	2	1	7	25
44	4	2	2	2	10	2	2	2	2	8	2	2	2	1	7	25
45	4	2	2	2	10	2	2	2	2	8	2	2	2	1	7	25
46	4	2	2	2	10	2	2	2	2	8	2	2	2	1	7	25
47	4	2	2	2	10	2	2	2	2	8	2	2	2	1	7	25
48	3	2	2	2	9	2	2	2	2	8	2	2	1	1	6	23
49	3	2	2	2	9	2	2	2	2	8	2	2	1	1	6	23
50	3	2	2	2	9	2	2	2	2	8	2	2	1	1	6	23
51	3	2	2	2	9	2	2	2	2	8	2	2	1	1	6	23
52	3	2	2	2	9	2	2	2	2	8	2	2	1	1	6	23
53	3	2	2	2	9	2	2	2	2	8	2	2	1	1	6	23
54	3	2	2	2	9	2	2	2	2	8	2	2	1	1	6	23
55	3	2	2	2	9	2	2	2	2	8	2	2	1	1	6	23
56	3	2	2	2	9	2	2	2	2	8	2	2	1	1	6	23
57	3	2	2	2	9	2	2	2	2	8	2	2	1	1	6	23
58	3	2	2	2	9	2	2	2	2	8	2	2	1	1	6	23
59	3	2	2	2	9	2	2	2	2	8	2	2	1	1	6	23
60	3	2	2	2	9	2	2	2	2	8	2	2	1	1	6	23
61	3	2	2	2	9	2	2	2	2	8	2	2	1	1	6	23
62	3	2	2	2	9	2	2	2	2	8	2	2	1	1	6	23
63	3	2	2	2	9	2	2	2	2	8	2	2	1	1	6	23
64	3	2	2	2	9	2	2	2	2	8	2	2	1	1	6	23
65	3	2	2	2	9	2	2	2	2	8	2	2	1	1	6	23
66	3	2	2	2	9	2	2	2	2	8	2	2	1	1	6	23
67	3	2	2	2	9	2	2	2	2	8	2	2	1	1	6	23
68	3	2	2	2	9	2	2	2	2	8	2	2	1	1	6	23
69	3	2	2	2	9	2	2	2	2	8	2	2	1	1	6	23
70	3	2	2	2	9	2	2	2	2	8	2	2	1	1	6	23
71	3	2	2	2	9	2	2	2	2	8	2	2	1	1	6	23
72	3	2	2	2	9	2	2	2	2	8	2	2	1	1	6	23
73	3	2	2	2	9	2	2	2	2	8	2	2	1	1	6	23
74	2	2	2	2	8	2	2	2	1	7	2	2	1	1	6	21
75	2	2	2	2	8	2	2	2	1	7	2	2	1	1	6	21
76	2	2	2	2	8	2	2	2	1	7	2	2	1	1	6	21
77	2	2	2	2	8	2	2	2	1	7	2	2	1	1	6	21
78	2	2	2	2	8	2	2	2	1	7	2	2	1	1	6	21
79	2	2	2	2	8	2	2	2	1	7	2	2	1	1	6	21
80	2	2	2	2	8	2	2	2	1	7	2	2	1	1	6	21



81	2	2	2	2	8	2	2	2	1	7	2	2	1	1	6	21
82	2	2	2	2	8	2	2	2	1	7	2	2	1	1	6	21
83	2	2	2	2	8	2	2	2	1	7	2	2	1	1	6	21
84	2	2	2	2	8	2	2	2	1	7	2	2	1	1	6	21
85	2	2	2	2	8	2	2	2	1	7	2	2	1	1	6	21
86	2	2	2	2	8	2	2	2	1	7	2	2	1	1	6	21
87	2	2	2	2	8	2	2	2	1	7	2	2	1	1	6	21
88	2	2	2	2	8	2	2	2	1	7	2	2	1	1	6	21
89	2	2	2	2	8	2	2	2	1	7	2	2	1	1	6	21
90	2	2	2	2	8	2	2	2	1	7	2	2	1	1	6	21
91	2	2	2	2	8	2	2	2	1	7	2	2	1	1	6	21
92	2	2	2	2	8	2	2	2	1	7	2	2	1	1	6	21
93	2	2	2	2	8	2	2	2	1	7	2	2	1	1	6	21
94	2	2	2	2	8	2	2	2	1	7	2	2	1	1	6	21
95	2	2	2	2	8	2	2	1	1	6	2	1	1	1	5	19
96	2	2	2	2	8	2	2	1	1	6	2	1	1	1	5	19
97	2	2	2	2	8	2	2	1	1	6	2	1	1	1	5	19
98	2	2	2	2	8	2	2	1	1	6	2	1	1	1	5	19
99	2	2	2	2	8	2	2	1	1	6	2	1	1	1	5	19
100	2	2	2	2	8	2	2	1	1	6	2	1	1	1	5	19
101	2	2	2	2	8	2	2	1	1	6	2	1	1	1	5	19
102	2	2	2	2	8	2	2	1	1	6	2	1	1	1	5	19
103	2	2	2	2	8	2	2	1	1	6	2	1	1	1	5	19
104	2	2	2	2	8	2	2	1	1	6	2	1	1	1	5	19
105	2	2	2	2	8	2	2	1	1	6	2	1	1	1	5	19
106	2	2	2	2	8	2	2	1	1	6	2	1	1	1	5	19
107	2	2	2	2	8	2	2	1	1	6	2	1	1	1	5	19
108	2	2	2	2	8	2	2	1	1	6	2	1	1	1	5	19
109	2	2	2	2	8	2	2	1	1	6	2	1	1	1	5	19
110	2	2	2	2	8	2	2	1	1	6	2	1	1	1	5	19
111	2	2	2	1	7	2	1	1	1	5	2	1	1	1	5	17
112	2	2	2	1	7	2	1	1	1	5	2	1	1	1	5	17
113	2	2	2	1	7	2	1	1	1	5	2	1	1	1	5	17
114	2	2	2	1	7	2	1	1	1	5	2	1	1	1	5	17
115	2	2	2	1	7	2	1	1	1	5	2	1	1	1	5	17
116	2	2	2	1	7	2	1	1	1	5	2	1	1	1	5	17
117	2	2	1	1	6	2	1	1	1	5	1	1	1	1	4	15
118	2	2	1	1	6	2	1	1	1	5	1	1	1	1	4	15
119	2	2	1	1	6	2	1	1	1	5	1	1	1	1	4	15
120	2	2	1	1	6	2	1	1	1	5	1	1	1	1	4	15

**BASE DE DATOS DE CREACIÓN POÉTICA**

Nº	1	2	3	4	5	6	7	D <sub>1</sub>	8	9	10	D <sub>2</sub>	G
1	2	2	2	2	2	2	0	12	2	2	2	6	18
2	2	2	2	2	2	2	0	12	2	2	2	6	18
3	2	2	2	2	2	2	0	12	2	2	2	6	18
4	2	2	2	2	2	2	0	12	2	2	2	6	18
5	2	2	2	2	2	2	0	12	2	2	2	6	18
6	2	2	2	2	2	2	0	12	2	2	2	6	18
7	2	2	2	2	2	0	0	10	2	2	2	6	16
8	2	2	2	2	2	0	0	10	2	2	2	6	16
9	2	2	2	2	2	0	0	10	2	2	2	6	16
10	2	2	2	2	2	0	0	10	2	2	2	6	16
11	2	2	2	2	2	0	0	10	2	2	2	6	16
12	2	2	2	2	2	0	0	10	2	2	2	6	16
13	2	2	2	2	2	0	0	10	2	2	2	6	16
14	2	2	2	2	2	0	0	10	2	2	2	6	16
15	2	2	2	2	2	0	0	10	2	2	2	6	16
16	2	2	2	2	2	0	0	10	2	2	2	6	16
17	2	2	2	2	2	0	0	10	2	2	2	6	16
18	2	2	2	2	2	0	0	10	2	2	2	6	16
19	2	2	2	2	2	0	0	10	2	2	2	6	16
20	2	2	2	2	2	0	0	10	2	2	2	6	16
21	2	2	2	2	2	0	0	10	2	2	2	6	16
22	2	2	2	2	2	0	0	10	2	2	2	6	16
23	2	2	2	2	2	0	0	10	2	2	0	4	14
24	2	2	2	2	2	0	0	10	2	2	0	4	14
25	2	2	2	2	2	0	0	10	2	2	0	4	14
26	2	2	2	2	2	0	0	10	2	2	0	4	14
27	2	2	2	2	2	0	0	10	2	2	0	4	14
28	2	2	2	2	2	0	0	10	2	2	0	4	14
29	2	2	2	2	2	0	0	10	2	2	0	4	14
30	2	2	2	2	2	0	0	10	2	2	0	4	14
31	2	2	2	2	2	0	0	10	2	2	0	4	14
32	2	2	2	2	2	0	0	10	2	2	0	4	14
33	2	2	2	2	2	0	0	10	2	2	0	4	14
34	2	2	2	2	2	0	0	10	2	2	0	4	14
35	2	2	2	2	2	0	0	10	2	2	0	4	14
36	2	2	2	2	2	0	0	10	2	2	0	4	14
37	2	2	2	2	2	0	0	10	2	2	0	4	14
38	2	2	2	2	2	0	0	10	2	2	0	4	14
39	2	2	2	2	2	0	0	10	2	2	0	4	14
40	2	2	2	2	2	0	0	10	2	2	0	4	14
41	2	2	2	2	2	0	0	10	2	2	0	4	14
42	2	2	2	2	2	0	0	10	2	2	0	4	14
43	2	2	2	2	2	0	0	10	2	2	0	4	14
44	2	2	2	2	2	0	0	10	2	2	0	4	14
45	2	2	2	2	2	0	0	10	2	2	0	4	14
46	2	2	2	2	2	0	0	10	2	2	0	4	14
47	2	2	2	2	0	0	0	8	2	2	0	4	12
48	2	2	2	2	0	0	0	8	2	2	0	4	12
49	2	2	2	2	0	0	0	8	2	2	0	4	12
50	2	2	2	2	0	0	0	8	2	2	0	4	12
51	2	2	2	2	0	0	0	8	2	2	0	4	12

52	2	2	2	2	0	0	0	8	2	2	0	4	12
53	2	2	2	2	0	0	0	8	2	2	0	4	12
54	2	2	2	2	0	0	0	8	2	2	0	4	12
55	2	2	2	2	0	0	0	8	2	2	0	4	12
56	2	2	2	2	0	0	0	8	2	2	0	4	12
57	2	2	2	2	0	0	0	8	2	2	0	4	12
58	2	2	2	2	0	0	0	8	2	2	0	4	12
59	2	2	2	2	0	0	0	8	2	2	0	4	12
60	2	2	2	2	0	0	0	8	2	2	0	4	12
61	2	2	2	2	0	0	0	8	2	2	0	4	12
62	2	2	2	2	0	0	0	8	2	2	0	4	12
63	2	2	2	2	0	0	0	8	2	2	0	4	12
64	2	2	2	2	0	0	0	8	2	2	0	4	12
65	2	2	2	2	0	0	0	8	2	2	0	4	12
66	2	2	2	2	0	0	0	8	2	2	0	4	12
67	2	2	2	2	0	0	0	8	2	2	0	4	12
68	2	2	2	2	0	0	0	8	2	2	0	4	12
69	2	2	2	2	0	0	0	8	2	2	0	4	12
70	2	2	2	2	0	0	0	8	2	2	0	4	12
71	2	2	2	2	0	0	0	8	2	2	0	4	12
72	2	2	2	2	0	0	0	8	2	2	0	4	12
73	2	2	2	2	0	0	0	8	2	2	0	4	12
74	2	2	2	2	0	0	0	8	2	2	0	4	12
75	2	2	2	2	0	0	0	8	2	2	0	4	12
76	2	2	2	2	0	0	0	8	2	2	0	4	12
77	2	2	2	0	0	0	0	6	2	2	0	4	10
78	2	2	2	0	0	0	0	6	2	2	0	4	10
79	2	2	2	0	0	0	0	6	2	2	0	4	10
80	2	2	2	0	0	0	0	6	2	2	0	4	10
81	2	2	2	0	0	0	0	6	2	2	0	4	10
82	2	2	2	0	0	0	0	6	2	2	0	4	10
83	2	2	2	0	0	0	0	6	2	2	0	4	10
84	2	2	2	0	0	0	0	6	2	2	0	4	10
85	2	2	2	0	0	0	0	6	2	2	0	4	10
86	2	2	2	0	0	0	0	6	2	2	0	4	10
87	2	2	2	0	0	0	0	6	2	2	0	4	10
88	2	2	2	0	0	0	0	6	2	2	0	4	10
89	2	2	2	0	0	0	0	6	2	2	0	4	10
90	2	2	2	0	0	0	0	6	2	2	0	4	10
91	2	2	2	0	0	0	0	6	2	2	0	4	10
92	2	2	2	0	0	0	0	6	2	2	0	4	10
93	2	2	2	0	0	0	0	6	2	2	0	4	10
94	2	2	2	0	0	0	0	6	2	2	0	4	10
95	2	2	2	0	0	0	0	6	2	2	0	4	10
96	2	2	2	0	0	0	0	6	2	2	0	4	10
97	2	2	2	0	0	0	0	6	2	2	0	4	10
98	2	2	2	0	0	0	0	6	2	2	0	4	10
99	2	2	2	0	0	0	0	6	2	0	0	2	8
100	2	2	2	0	0	0	0	6	2	0	0	2	8
101	2	2	2	0	0	0	0	6	2	0	0	2	8
102	2	2	2	0	0	0	0	6	2	0	0	2	8
103	2	2	2	0	0	0	0	6	2	0	0	2	8
104	2	2	2	0	0	0	0	6	2	0	0	2	8

<b>105</b>	2	2	2	0	0	0	0	6	2	0	0	2	8
<b>106</b>	2	2	2	0	0	0	0	6	2	0	0	2	8
<b>107</b>	2	2	2	0	0	0	0	6	2	0	0	2	8
<b>108</b>	2	2	2	0	0	0	0	6	2	0	0	2	8
<b>109</b>	2	2	2	0	0	0	0	6	2	0	0	2	8
<b>110</b>	2	2	2	0	0	0	0	6	2	0	0	2	8
<b>111</b>	2	2	2	0	0	0	0	6	2	0	0	2	8
<b>112</b>	2	2	2	0	0	0	0	6	2	0	0	2	8
<b>113</b>	2	2	0	0	0	0	0	4	2	0	0	2	6
<b>114</b>	2	2	0	0	0	0	0	4	2	0	0	2	6
<b>115</b>	2	2	0	0	0	0	0	4	2	0	0	2	6
<b>116</b>	2	2	0	0	0	0	0	4	2	0	0	2	6
<b>117</b>	2	2	0	0	0	0	0	4	2	0	0	2	6
<b>118</b>	2	2	0	0	0	0	0	4	2	0	0	2	6
<b>119</b>	2	2	0	0	0	0	0	4	2	0	0	2	6
<b>120</b>	2	2	0	0	0	0	0	4	2	0	0	2	6

## ANEXO 3

### JUICIO DE EXPERTO: Dr. DULIO OSEDA GAGO

#### CONSTANCIA DE VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INSTRUMENTO QUE MIDE EL EMPLEO DE FIGURAS LITERARIAS

N°	DIMENSIONES / ítems	Pertinencia <sup>1</sup>		Relevancia <sup>2</sup>		Claridad <sup>3</sup>		Sugerencias
		Si	No	Si	No	Si	No	
<b>DIMENSIÓN 1:</b>								
1	Repite con ritmo determinados sonidos o palabras al principio de un verso (Anáfora)	X		X		X		
2	Evita la repetición innecesaria de palabras para dar mayor énfasis a un segmento de la oración (Elipsis)	X		X		X		
3	Altera el orden convencional de las palabras, por razones expresivas (Hipérbaton)	X		X		X		
4	Úsa en forma reiterada las conjunciones "y, e, ni, que, etc." (Polisíndeton)	X		X		X		
<b>DIMENSIÓN 2</b>								
7	Compara en forma implícita un solo ser, un solo objeto o un solo fenómeno (Metáfora)	X		X		X		
8	altera la significación de las palabras, para designar el todo por la parte o viceversa (Sinécdoque)	X		X		X		
9	Denomina un objeto por otro con el cual guarda relación de causalidad o procedencia (Metonimia)	X		X		X		
10	Compara en forma implícita el carácter simbólico que puede aparecer en uno o más versos (Alegoría)	X		X		X		
<b>DIMENSIÓN 3</b>								
13	Exagera las cualidades o hechos dentro de un verso (Hipérbolo)	X		X		X		
14	Establece una relación de semejanza entre dos elementos que están unidos por nexos comparativos (Simil)	X		X		X		
15	Atribuye cualidades propias de un ser racional o animado a otro inanimado (Prosopopeya)	X		X		X		
16	Opone dos ideas o expresiones, frases o versos a fin de conseguir una expresión más eficaz (Antítesis)	X		X		X		

<sup>4</sup>Observaciones (precisar si hay suficiencia): Los ítems planteados son suficientes para medir las dimensiones

Opinión de aplicabilidad: **Aplicable [ X ]**      **Aplicable después de corregir [ ]**      **No aplicable [ ]**

Apellidos y nombres del juez validador: Dr (a) ..... DNI:.....

Código Orcid:.... 0000-0002-3136-6094..... Especialidad del validador:....Metodólogo.....

...Trujillo de junio del 2020

<sup>1</sup>Pertinencia: El ítem corresponde al concepto teórico formulado.

<sup>2</sup>Relevancia: El ítem es apropiado para representar al componente o dimensión específica del constructo

<sup>3</sup>Claridad: Se entiende sin dificultad alguna el enunciado del ítem, es conciso, exacto y directo

Nota: Suficiencia, se dice suficiencia cuando los ítems planteados son suficientes para medir la dimensión



Firma del Experto Informante.

**CONSTANCIA DE VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INSTRUMENTO QUE MIDE LA  
CREACIÓN POÉTICA**

N°	DIMENSIONES / ítems	Pertinencia <sup>1</sup>		Relevancia <sup>2</sup>		Claridad <sup>3</sup>		Sugerencias
		Si	No	Si	No	Si	No	
	<b>DIMENSIÓN 1: Contenido</b>							
1	El título propuesto genera expectativa.	X		X		X		
2	Desarrolla el tema con originalidad.	X		X		X		
3	Expresa sus sentimientos en forma clara.	X		X		X		
4	Tiene progresión temática.	X		X		X		
5	El marco espacial es real o imaginario.	X		X		X		
6	El marco temporal es pasado, presente o futuro.	X		X		X		
7	Utiliza figuras literarias.	X		X		X		
	<b>DIMENSIÓN 2: Forma</b>							
8	Presenta sus textos poéticos con letra legible.	X		X		X		
9	Tiene coherencia lógica de inicio a fin.	X		X		X		
10	Tiene buena ortografía y utiliza signos de puntuación.	X		X		X		

<sup>4</sup>Observaciones (precisar si hay suficiencia): Los ítems planteados son suficientes para medir las dimensiones

Opinión de aplicabilidad:    **Aplicable [ X ]**            **Aplicable después de corregir [ ]**            **No aplicable [ ]**

Apellidos y nombres del juez validador: Dr (a) .....            DNI:.....

Código Orcid:... [0000-0002-3136-6094](https://orcid.org/0000-0002-3136-6094).....            Especialidad del validador:...Metodólogo.....

...Trujillo de junio del 2020

<sup>1</sup>Pertinencia: El ítem corresponde al concepto teórico formulado.

<sup>2</sup>Relevancia: El ítem es apropiado para representar al componente o dimensión específica del constructo

<sup>3</sup>Claridad: Se entiende sin dificultad alguna el enunciado del ítem, es conciso, exacto y directo

**Nota:** Suficiencia, se dice suficiencia cuando los ítems planteados son suficientes para medir la dimensión



**Firma del Experto Informante.**

**JUCIO DE EXPERTO: Dr. FRANCISCO ALEJANDRO ESPINOZA POLO  
CONSTANCIA DE VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INSTRUMENTO QUE MIDE EL EMPLEO DE FIGURAS LITERARIAS**

Nº	DIMENSIONES / ítems	Pertinencia <sup>1</sup>		Relevancia <sup>2</sup>		Claridad <sup>3</sup>		Sugerencias
		Si	No	Si	No	Si	No	
	<b>DIMENSIÓN 1:</b>							
1	Repite con ritmo determinados sonidos o palabras al principio de un verso (Anáfora).							
2	Evita la repetición innecesaria de palabras para dar mayor énfasis a un segmento de la oración (Elipsis).							
3	Altera el orden convencional de las palabras, por razones expresivas (Hipérbaton).							
4	Usa en forma reiterada las conjunciones “y, e, ni, que, etc.” (Polisíndeton).							
	<b>DIMENSIÓN 2</b>	<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>Si</b>	<b>No</b>	
5	Compara en forma implícita un solo ser, un solo objeto o un solo fenómeno (Metáfora).							
6	Altera la significación de las palabras, para designar el todo por la parte o viceversa (Sinécdoque).							
7	Denomina un objeto por otro con el cual guarda relación de causalidad o procedencia (Metonimia).							
8	Compara en forma implícita el carácter simbólico que puede aparecer en uno o más versos (Alegoría).							
	<b>DIMENSIÓN 3</b>	<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>Si</b>	<b>No</b>	<b>Si</b>	<b>No</b>	
9	Exagera las cualidades o hechos dentro de un verso (Hipérbole).							
10	Establece una relación de semejanza entre dos elementos que están unidos por nexos comparativos (Símil).							
11	Atribuye cualidades propias de un ser racional o animado a otro inanimado (Prosopopeya).							
12	Opone dos ideas o expresiones, frases o versos a fin de conseguir una expresión más eficaz (Antítesis).							

<sup>4</sup>Observaciones (precisar sihay suficiencia): Si

Opinión de aplicabilidad:      **Aplicable [X]**      **Aplicable después de corregir [ ]**      **No aplicable [ ]**  
 Apellidos y nombres del juez validador. Dr. (a) Espinoza Polo Francisco Alejandro      **DNI:17839286**

Código Orcid: **0000-0002-5207-8200**      **Especialidad del validador: Matemática, Física y Computación**

<sup>1</sup>Pertinencia: El ítem corresponde al concepto teórico formulado.

<sup>2</sup>Relevancia: El ítem es apropiado para representar al componente o dimensión específica del constructo.

<sup>3</sup>Claridad: Se entiende sin dificultad alguna el enunciado del ítem, es conciso, exacto y directo.

**Nota:** Suficiencia, se dice suficiencia cuando los ítems planteados son suficientes para medir la dimensión.

Trujillo, 22 de mayo de 2020.



**Firma del experto informante.**

**CONSTANCIA DE VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INSTRUMENTO QUE MIDE  
LA CREACION POETICA**

Nº	DIMENSIONES / ítems	Pertinencia <sup>1</sup>		Relevancia <sup>2</sup>		Claridad <sup>3</sup>		Sugerencias
		Si	No	Si	No	Si	No	
	<b>DIMENSIÓN 1: Contenido</b>							
1	El título propuesto genera expectativa.							
2	Desarrolla el tema con originalidad.							
3	Expresa sus sentimientos en forma clara.							
4	Tiene progresión temática.							
5	El marco espacial es real o imaginario.							
6	El marco temporal es pasado, presente o futuro.							
7	Utiliza figuras literarias.							
	<b>DIMENSIÓN 2: Forma</b>							
8	Presenta sus textos poéticos con letra legible.							
9	Tiene coherencia lógica de inicio a fin.							
10	Tiene buena ortografía y utiliza signos de puntuación.							

<sup>4</sup>Observaciones (precisar sihay suficiencia): **Si**

Opinión de aplicabilidad:      **Aplicable [X]**                      **Aplicable después de corregir [ ]**                      **No aplicable [ ]**

Apellidos y nombres del juez validador. Dr. (a) **Espinoza Polo Francisco Alejandro**                      **DNI:17839286**

Código Orcid: **0000-0002-5207-8200**                      **Especialidad del validador: Matemática, Física y Computación**

<sup>1</sup>**Pertinencia:** El ítem corresponde al concepto teórico formulado.

<sup>2</sup>**Relevancia:** El ítem es apropiado para representar al componente o dimensión específica del constructo. Trujillo, 22 de mayo de 2020.

<sup>3</sup>**Claridad:** Se entiende sin dificultad alguna el enunciado del ítem, es conciso, exacto y directo.



**Firma del Experto Informante.**

**Nota:** Suficiencia, se dice suficiencia cuando los ítems planteados son suficientes para medir la dimensión



## JUCIO DE EXPERTO: Dr. SANIEL LOZANO ALVARADO

### CONSTANCIA DE VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INSTRUMENTO QUE MIDE EL EMPLEO DE FIGURAS LITERARIAS

N°	DIMENSIONES / ítems	Pertinencia <sup>1</sup>		Relevancia <sup>2</sup>		Claridad <sup>3</sup>		Sugerencias
		Si	No	Si	No	Si	No	
	<b>DIMENSIÓN 1:</b>							
1	Repite con ritmo determinados sonidos o palabras al principio de un verso (Anáfora).							
2	Evita la repetición innecesaria de palabras para dar mayor énfasis a un segmento de la oración (Elipsis).							
3	Altera el orden convencional de las palabras, por razones expresivas (Hipérbaton).							
4	Usa en forma reiterada las conjunciones "y, e, ni, que, etc." (Polisíndeton).							
	<b>DIMENSIÓN 2</b>	Si	No	Si	No	Si	No	
5	Compara en forma implícita un solo ser, un solo objeto o un solo fenómeno (Metáfora).							
6	Altera la significación de las palabras, para designar el todo por la parte o viceversa (Sinécdoque).							
7	Denomina un objeto por otro con el cual guarda relación de causalidad o procedencia (Metonimia).							
8	Compara en forma implícita el carácter simbólico que puede aparecer en uno o más versos (Alegoría).							
	<b>DIMENSIÓN 3</b>	Si	No	Si	No	Si	No	
9	Exagera las cualidades o hechos dentro de un verso (Hipérbole).							
10	Establece una relación de semejanza entre dos elementos que están unidos por nexos comparativos (Simil).							
11	Atribuye cualidades propias de un ser racional o animado a otro inanimado (Prosopopeya).							
12	Opone dos ideas o expresiones, frases o versos a fin de conseguir una expresión más eficaz (Antítesis).							

<sup>4</sup>Observaciones (precisar si hay suficiencia): Es un trabajo muy original por sus perspectivas de aplicación en el nivel de educación superior, así como por las posibilidades de estimular la creación poética entre los estudiantes.

Opinión de aplicabilidad:    **Aplicable** [ x ]        **Aplicable después de corregir** [ ]        **No aplicable** [ ]

Apellidos y nombres del juez validador. Dr. Saniel Lozano Alvarado

DNI: 17802768

Código Orcid: 0000-0002—3880-8254    Especialidad del validador: Profesor de Literatura

Trujillo, 22 de octubre de 2020.



Firma del Experto Informante.

<sup>1</sup>**Pertinencia:** El ítem corresponde al concepto teórico formulado.

<sup>2</sup>**Relevancia:** El ítem es apropiado para representar al componente o dimensión específica del constructo.

<sup>3</sup>**Claridad:** Se entiende sin dificultad alguna el enunciado del ítem, es conciso, exacto y directo.

**Nota:** Suficiencia, se dice suficiencia cuando los ítems planteados son suficientes para medir la dimensión.

## CONSTANCIA DE VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INSTRUMENTO QUE MIDE LA CREACIÓN POÉTICA

N°	DIMENSIONES / ítems	Pertinencia <sup>1</sup>		Relevancia <sup>2</sup>		Claridad <sup>3</sup>		Sugerencias
		Si	No	Si	No	Si	No	
	<b>DIMENSIÓN 1: Contenido</b>							
1	El título propuesto genera expectativa.							
2	Desarrolla el tema con originalidad.							
3	Expresa sus sentimientos en forma clara.							
4	Tiene progresión temática.							
5	El marco espacial es real o imaginario.							
6	El marco temporal es pasado, presente o futuro.							
7	Utiliza figuras literarias.							
	<b>DIMENSIÓN 2: Forma</b>	Si	No	Si	No	Si	No	
8	Presenta sus textos poéticos con letra legible.							
9	Tiene coherencia lógica de inicio a fin.							
10	Tiene buena ortografía y utiliza signos de puntuación.							

<sup>4</sup>Observaciones (precisar si hay suficiencia): El trabajo debe generar interés y expectativa entre los participantes. Los enunciados son claros, precisos y coherentes. El lenguaje está correctamente empleado

Opinión de aplicabilidad:    **Aplicable [ X ]**            **Aplicable después de corregir [ ]**            **No aplicable [ ]**

Apellidos y nombres del juez validador. Dr. Saniel Lozano Alvarado

DNI: 17802768

Código Orcid: 0000-0002-3880-8254

Especialidad del validador: Profesor de Literatura

Trujillo 22 de octubre de 2020

<sup>1</sup>Pertinencia: El ítem corresponde al concepto teórico

formulado. <sup>2</sup>Relevancia: El ítem es apropiado para representar

al componente o dimensión específica del constructo

<sup>3</sup>Claridad: Se entiende sin dificultad alguna el enunciado del ítem, es conciso, exacto y directo

Nota: Suficiencia, se dice suficiencia cuando los ítems planteados son suficientes para medir la dimensión



Firma del Experto Informante.

## JUCIO DE EXPERTO: Dra. NANCY ÁIDA CARRUITERO ÁVILA

### CONSTANCIA DE VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INSTRUMENTO QUE MIDE EL EMPLEO DE FIGURAS LITERARIAS

N°	DIMENSIONES / ítems	Pertinencia <sup>1</sup>		Relevancia <sup>2</sup>		Claridad <sup>3</sup>		Sugerencias
		Si	No	Si	No	Si	No	
	<b>DIMENSIÓN 1:</b>							
1	Repite con ritmo determinados sonidos o palabras al principio de un verso (Anáfora)	X		X		X		
2	Evita la repetición innecesaria de palabras para dar mayor énfasis a un segmento de la oración (Elipsis)	X		X		X		
3	Altera el orden convencional de las palabras, por razones expresivas (Hipérbaton)	X		X		X		
4	Usa en forma reiterada las conjunciones "y, e, ni, que, etc." (Polisíndeton)	X		X		X		
	<b>DIMENSIÓN 2</b>	Si	No	Si	No	Si	No	
5	Compara en forma implícita un solo ser, un solo objeto o un solo fenómeno (Metáfora)	X		X		X		
6	altera la significación de las palabras, para designar el todo por la parte o viceversa (Sinécdoque)	X		X		X		
7	Denomina un objeto por otro con el cual guarda relación de causalidad o procedencia (Metonimia)	X		X		X		
8	Compara en forma implícita el carácter simbólico que puede aparecer en uno o más versos (Alegoría)	X		X		X		
	<b>DIMENSIÓN 3</b>	Si	No	Si	No	Si	No	
9	Exagera las cualidades o hechos dentro de un verso (Hipérbole)	X		X		X		
10	Establece una relación de semejanza entre dos elementos que están unidos por nexos comparativos (Símil)	X		X		X		
11	Atribuye cualidades propias de un ser racional o animado a otro inanimado (Prosopopeya)	X		X		X		
12	Opone dos ideas o expresiones, frases o versos a fin de conseguir una expresión más eficaz (Antítesis)	X		X		X		

<sup>4</sup>Observaciones (precisar si hay suficiencia): \_\_\_\_\_

Opinión de aplicabilidad:    **Aplicable [X]**            **Aplicable después de corregir [ ]**            **No aplicable [ ]**

Apellidos y nombres del juez validador; Dra. Nancy Aida Carruitero Ávila

DNI: 18182370

Código Orcid: 0000-0002-5138-6519

Especialidad del validador: Docente /Psicóloga

Trujillo, 19 de octubre del 2020.

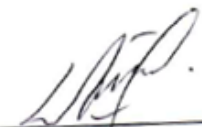
<sup>1</sup>Pertinencia: El ítem corresponde al concepto teórico formulado.

<sup>2</sup>Relevancia: El ítem es apropiado para representar al componente o dimensión específica del constructo.

<sup>3</sup>Claridad: Se entiende sin dificultad alguna el enunciado del ítem, es conciso, exacto y directo.

**Nota:** Suficiencia, se dice suficiencia cuando los ítems planteados son suficientes para medir la dimensión.

Observación:

  
 \_\_\_\_\_  
 Nancy Aida Carruitero Ávila  
 DNI: 18182370  
 ORCID:0000-0002-5138-6519

Firma del Experto Informante.

**CONSTANCIA DE VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INSTRUMENTO QUE MIDE LA  
CREACIÓN POÉTICA**

N°	DIMENSIONES / Items	Pertinencia <sup>1</sup>		Relevancia <sup>2</sup>		Claridad <sup>3</sup>		Sugerencias
		Si	No	Si	No	Si	No	
	<b>DIMENSIÓN 1: Contenido</b>							
1	El título propuesto genera expectativa.	X		X		X		
2	Desarrolla el tema con originalidad.	X		X		X		
3	Expresa sus sentimientos en forma clara.	X		X		X		
4	Tiene progresión temática.	X		X		X		
5	El marco espacial es real o imaginario.	X		X		X		
6	El marco temporal es pasado, presente o futuro.	X		X		X		
7	Utiliza figuras literarias.	X		X		X		
	<b>DIMENSIÓN 2: Forma</b>	Si	No	Si	No	Si	No	
8	Presenta sus textos poéticos con letra legible.	X		X		X		
9	Tiene coherencia lógica de inicio a fin.	X		X		X		
10	Tiene buena ortografía y utiliza signos de puntuación.	X		X		X		

\*Observaciones (precisar si hay suficiencia): \_\_\_\_\_

Opinión de aplicabilidad:    Aplicable [X]            Aplicable después de corregir [ ]            No aplicable [ ]


Apellidos y nombres del juez validador; Dra. Nancy Aida Carruitero Avila.            DNI: 18182370

Código Orcid: 0000-0002-5138-6519            Especialidad del validador: Docente /Psicóloga

Trujillo, 19 de octubre del 2020.

<sup>1</sup>Pertinencia: El ítem corresponde al concepto teórico formulado. <sup>2</sup>Relevancia: El ítem es apropiado para representar al componente o dimensión específica del constructo. <sup>3</sup>Claridad: Se entiende sin dificultad alguna el enunciado del ítem, es conciso, exacto y directo.

Nota: Suficiencia, se dice suficiencia cuando los ítems planteados son suficientes para medir la dimensión.

  
 Nancy Aida Carruitero Avila  
 DNI: 18182370  
 ORCID: 0000-0002-5138-6519

Firma del Experto Informante.

## JUCIO DE EXPERTO: Dr. JOSÉ EDILBERTO IGLESIAS PLASENCIA

### CONSTANCIA DE VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INSTRUMENTO QUE MIDE EL EMPLEO DE FIGURAS LITERARIAS

N°	DIMENSIONES / ítems	Pertinencia <sup>1</sup>		Relevancia <sup>2</sup>		Claridad <sup>3</sup>		Sugerencias
		Si	No	Si	No	Si	No	
<b>DIMENSIÓN 1:</b>								
1	Repite con ritmo determinados sonidos o palabras al principio de un verso (Anáfora)	X		X		X		
2	Evita la repetición innecesaria de palabras para dar mayor énfasis a un segmento de la oración (Elipsis)	X		X		X		
3	Altera el orden convencional de las palabras, por razones expresivas (Hipérbaton)	X		X		X		
4	Usa en forma reiterada las conjunciones "y, e, ni, que, etc." (Polisíndeton)	X		X		X		
<b>DIMENSIÓN 2</b>								
5	Compara en forma implícita un solo ser, un solo objeto o un solo fenómeno (Metáfora)	X		X		X		
6	altera la significación de las palabras, para designar el todo por la parte o viceversa (Sinécdoque)	X		X		X		
7	Denomina un objeto por otro con el cual guarda relación de causalidad o procedencia (Metonimia)	X		X		X		
8	Compara en forma implícita el carácter simbólico que puede aparecer en uno o más versos (Alegoría)	X		X		X		
<b>DIMENSIÓN 3</b>								
9	Exagera las cualidades o hechos dentro de un verso (Hipérbole)	X		X		X		
10	Establece una relación de semejanza entre dos elementos que están unidos por nexos comparativos (Símil)	X		X		X		
11	Atribuye cualidades propias de un ser racional o animado a otro inanimado (Prosopopeya)	X		X		X		
12	Opone dos ideas o expresiones, frases o versos a fin de conseguir una expresión más eficaz (Antítesis)	X		X		X		

Trujillo, 19 de octubre del 2020.

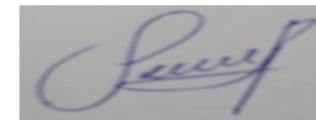
Trujillo, 20 de octubre de 2020.

<sup>1</sup>**Pertinencia:** El ítem corresponde al concepto teórico formulado.

<sup>2</sup>**Relevancia:** El ítem es apropiado para representar al componente o dimensión específica del constructo.

<sup>3</sup>**Claridad:** Se entiende sin dificultad alguna el enunciado del ítem, es conciso, exacto y directo.

**Nota:** Suficiencia, se dice suficiencia cuando los ítems planteados son suficientes para medir la dimensión.



Firma del Experto Informante. **Inte.**

## CONSTANCIA DE VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INSTRUMENTO QUE MIDE LA CREACIÓN POÉTICA

N°	DIMENSIONES / Ítem	Pertinencia <sup>1</sup>		Relevancia <sup>2</sup>		Claridad <sup>3</sup>		Sugerencias
		Si	No	Si	No	Si	No	
	<b>DIMENSIÓN 1: Contenido</b>							
1	El título propuesto genera expectativa.	x		x		x		
2	Desarrolla el tema con originalidad.	x		x		x		
3	Expresa sus sentimientos en forma clara.	x		x		x		
4	Tiene progresión temática.	x		x		x		
5	El marco espacial es real o imaginario.	x		x		x		
6	El marco temporal es pasado, presente o futuro.	x		x		x		
7	Utiliza figuras literarias.	x		x		x		
	<b>DIMENSIÓN 2: Forma</b>							
8	Presenta sus textos poéticos con letra legible.	x		x		x		
9	Tiene coherencia lógica de inicio a fin.	x		x		x		
10	Tiene buena ortografía y utiliza signos de puntuación.	x		x		x		

\*Observaciones (precisar si hay suficiencia): \_\_\_\_\_

Opinión de aplicabilidad:    **Aplicable [ x ]**            **Aplicable después de corregir [ ]**            **No aplicable [ ]**

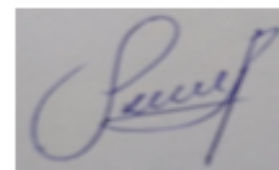
Apellidos y nombres del juez validador. Dr. José Edilberto Iglesias Plasencia.            DNI: 26716990

Código Orcid: 0000-0001-7376-0017            Especialidad del validador: Lengua y Literatura

Trujillo 20 de octubre de 2020

<sup>1</sup>**Pertinencia:** El ítem corresponde al concepto teórico formulado. <sup>2</sup>**Relevancia:** El ítem es apropiado para representar al componente o dimensión específica del constructo. <sup>3</sup>**Claridad:** Se entiende sin dificultad alguna el enunciado del ítem, es conciso, exacto y directo

**Nota:** Suficiencia, se dice suficiencia cuando los ítems planteados son suficientes para medir la dimensión



Firma del Experto Informante.

Trujillo, 22 de octubre de 2020.



Dr. Cecilio Venegas Piminchimo  
Dpto. Acad. Lengua Nacional y Literatura  
Docente UNT - Cód. 5237  
Firma del Experto Informante.

<sup>1</sup>**Pertinencia:** El ítem corresponde al concepto teórico formulado.  
<sup>2</sup>**Relevancia:** El ítem es apropiado para representar al componente o dimensión específica del constructo.  
<sup>3</sup>**Claridad:** Se entiende sin dificultad alguna el enunciado del ítem, es conciso, exacto y directo.

## JUCIO DE EXPERTO: Dr. CECILIO ENRIQUE VENEGAS PIMINCHUMO

### CONSTANCIA DE VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INSTRUMENTO QUE MIDE EL EMPLEO DE FIGURAS LITERARIAS

Nº	DIMENSIONES / ítems	Pertinencia <sup>1</sup>		Relevancia <sup>2</sup>		Claridad <sup>2</sup>		Sugerencias
		Si	No	Si	No	Si	No	
	<b>DIMENSIÓN 1:</b>							
1	Repite con ritmo determinados sonidos o palabras al principio de un verso (Anáfora).	X		X		X		
2	Evita la repetición innecesaria de palabras para dar mayor énfasis a un segmento de la oración (Elipsis).	X		X		X		
3	Altera el orden convencional de las palabras, por razones expresivas (Hipérbaton).	X		X		X		
4	Usa en forma reiterada las conjunciones "y, e, ni, que, etc." (Polisíndeton).	X		X		X		
	<b>DIMENSIÓN 2</b>	Si	No	Si	No	Si	No	
5	Compara en forma implícita un solo ser, un solo objeto o un solo fenómeno (Metáfora).	X		X		X		
6	Altera la significación de las palabras, para designar el todo por la parte o viceversa (Sinécdoque).	X		X		X		
7	Denomina un objeto por otro con el cual guarda relación de causalidad o procedencia (Metonimia).	X		X		X		
8	Compara en forma implícita el carácter simbólico que puede aparecer en uno o más versos (Alegoría).	X		X		X		
	<b>DIMENSIÓN 3</b>	Si	No	Si	No	Si	No	
9	Exagera las cualidades o hechos dentro de un verso (Hipérbole).	X		X		X		
10	Establece una relación de semejanza entre dos elementos que están unidos por nexos comparativos (Simil).	X		X		X		
11	Atribuye cualidades propias de un ser racional o animado a otro inanimado (Prosopopeya).	X		X		X		
12	Opone dos ideas o expresiones, frases o versos a fin de conseguir una expresión más eficaz (Antítesis).	X		X		X		

<sup>4</sup>Observaciones (precisar si hay suficiencia): [Los ítems elaborados son suficientes para medir las dimensiones](#)

Opinión de aplicabilidad:   Aplicable [ X ]           Aplicable después de corregir [ ]           No aplicable [ ]

Apellidos y nombres del juez validador. Dr. (a) [CECILIO ENRIQUE VENEGAS PIMINCHUMO](#) DNI:17971014

Código Orcid: [0000-0001-5545-418X](#) Especialidad del validador: LINGÜISTA

**CONSTANCIA DE VALIDEZ DE CONTENIDO DEL INSTRUMENTO QUE MIDE LA  
CREACIÓN POÉTICA**

N°	DIMENSIONES / Ítem	Pertinencia <sup>1</sup>		Relevancia <sup>2</sup>		Claridad <sup>3</sup>		Sugerencias
		Si	No	Si	No	Si	No	
	<b>DIMENSIÓN 1: Contenido</b>							
1	El título propuesto genera expectativa.	x		x		x		
2	Desarrolla el tema con originalidad.	x		x		x		
3	Expresa sus sentimientos en forma clara.	x		x		x		
4	Tiene progresión temática.	x		x		x		
5	El marco espacial es real o imaginario.	x		x		x		
6	El marco temporal es pasado, presente o futuro.	x		x		x		
7	Utiliza figuras literarias.	x		x		x		
	<b>DIMENSIÓN 2: Forma</b>	Si	No	Si	No	Si	No	
8	Presenta sus textos poéticos con letra legible.	x		x		x		
9	Tiene coherencia lógica de inicio a fin.	x		x		x		
10	Tiene buena ortografía y utiliza signos de puntuación.	x		x		x		

\*Observaciones (precisar si hay suficiencia): [Los ítems planteados son suficientes para medir las dimensiones](#)

Opinión de aplicabilidad:   Aplicable [ **X** ]           Aplicable después de corregir [ ]           No aplicable [ ]

Apellidos y nombres del juez validador. Dr. (a) [Cecilio Enrique Venegas Piminchumo](#)   DNI: [17971014](#)

Código Orcid: [0000-0001-5545-418X](#) Especialidad del validador: [LINGÜISTA](#)

Trujillo, 22 de octubre de 2020

<sup>1</sup>Pertinencia: El ítem corresponde al concepto teórico formulado. <sup>2</sup>Relevancia: El ítem es apropiado para representar al componente o dimensión específica del constructo <sup>3</sup>Claridad: Se entiende sin dificultad alguna el enunciado del ítem, es conciso, exacto y directo

Nota: Suficiencia, se dice suficiencia cuando los ítems planteados son suficientes para medir la dimensión



Dr. Cecilio Venegas Piminchumo  
Dpto. Acad. Lengua Nacional y Literatura  
Docente UNT - Cod. 5237

Firma del Experto Informante.



## ANEXO 4



### CONSTANCIA DE AUTORIZACIÓN

Escuela de Educación Superior Pedagógica Pública

# INDOAMÉRICA

CREADO CON D.S. N° 08-83 - ED del 09 de marzo de 1983

LICENCIADA CON R.M. N° 312-2020

Av. América Sur N° 2804 - 2806 • Teléf.: 280933 • TRUJILLO – PERÚ • RUC 20174734411

[www.iesppindoamerica.edu.pe](http://www.iesppindoamerica.edu.pe)

[isppindoamerica12@gmail.com](mailto:isppindoamerica12@gmail.com)

### “AÑO DE LA UNIVERSALIZACIÓN DE LA SALUD”

La que suscribe, Dra. María del Carmen Guzmán Sánchez, Directora de la Escuela de Educación Superior Pedagógica Pública Indoamérica, identificada con DNI N° 17815538,

# Autoriza

Al estudiante de doctorado Orlando Vargas Romero, identificado con DNI Nro. 18086135 de la escuela de post grado de la universidad particular Cesar Vallejo, aplique los instrumentos de investigación de la tesis titulada RELACIÓN ENTRE EMPLEO DE FIGURAS LITERARIAS Y CREACIÓN POÉTICA EN ESTUDIANTES DEL IV CICLO DE LA EESP “INDOAMÉRICA” TRUJILLO 2020, en la Escuela de Educación Superior Pedagógica Pública Indoamérica, para lo cual la dirección y los docentes darán las facilidades respectivas.

Se entrega la presente autorización para los fines que estime pertinente.

Trujillo, 08 de setiembre del 2020

  
*M. Guzmán S.*  
Dra. María del Carmen Guzmán Sánchez  
DIRECTOR GENERAL  
E.E.S.P.P. "INDOAMÉRICA"

## CONSTANCIA DE APLICACIÓN



### Escuela de Educación Superior Pedagógica Pública **INDOAMÉRICA**

CREADO CON D.L. N° 85-83 - ED del 09 de marzo de 1983  
LICENCIADA CON R.M. N° 312-2020

Av. América Sur N° 2804 - 2806 • Teléf.: 280933 • TRUJILLO - PERÚ

• RUC 20174734411

www.iesppindoamerica.edu.pe

iesppindoamerica12@gmail.com

**"AÑO DE LA UNIVERSALIZACIÓN DE LA SALUD"**

La que suscribe, Dra. Maria del Carmen Guzmán Sánchez, Directora de la Escuela de Educación Superior Pedagógica Pública Indoamérica, identificada con DNI N° 17815538, hace

# CONSTAR

Que el estudiante de doctorado Orlando Vargas Romero, identificado con DNI Nro. 18080135 de la escuela de post grado de la universidad particular Cesar Vallejo, culminó satisfactoriamente la ejecución del proyecto de investigación titulada RELACIÓN ENTRE EMPLEO DE FIGURAS LITERARIAS Y CREACIÓN POÉTICA EN ESTUDIANTES DEL IV CICLO DE LA EESP "INDOAMÉRICA" TRUJILLO, en la Escuela de Educación Superior Pedagógica Pública Indoamérica,

Se entrega la presente constancia para los fines que estime pertinente.

Trujillo, 28 de diciembre del 2020



*Maria del Carmen Guzmán Sánchez*  
Dra. Maria del Carmen Guzmán Sánchez  
DIRECTOR GENERAL  
E.E.S.P. INDOAMÉRICA

## ANEXO 5

### PROPUESTA

#### **MODELO DIDÁCTICO PARA LA CREACIÓN POÉTICA EN ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN SUPERIOR**

##### **I. INTRODUCCIÓN**

La creación poética es en esencia un acto psicológico que trata de describir un mundo creado por el autor, utilizando una estructura verbal cognitiva, ligada al pensamiento artístico-creativo; nos muestra una realidad subjetiva, que tiene su base en la realidad objetiva, en ese sentido, la poesía es un conjunto de esas manifestaciones afectivas basadas en hechos de la realidad, en donde el autor del texto, va interpretando y describiendo una realidad creada por su conciencia, para darlo a conocer al mundo, como un producto del arte creativo. El fin principal de la poesía es la diferencia existente entre el arte verbal, con respecto a otras artes, y a otros tipos de expresión verbal, es por este motivo que la creación poética está destinada a un lugar de mucha importancia dentro de los estudios literarios (Jakobson, 1983)

Se entiende por Modelo Didáctico para la Creación Poética a un conjunto ordenado de procesos relacionados entre sí (talleres). Este grupo de actividades, que pretende enseñar un conjunto determinado de contenidos basados en la creatividad, puede ser una tarea, un trabajo completo o una parte de este. Acorde con las características de las actividades y la función que desempeñan, podemos identificar diferentes fases en una secuencia didáctica: presentación, comprensión, práctica y transferencia. Esta propuesta está basada en los postulados teóricos y metodológicos de Pantigoso (1984), en cuanto a la intervención pedagógica para enseñar a analizar y producir textos poéticos.

Para desarrollar diversas fases de una secuencia, se planean y ejecutan las sesiones de aprendizaje, que incluyen actividades de inicio de desarrollo y de finalización, en las que el maestro hace su intervención a

través de un proceso de orientación, en el cual motiva la participación y la interrelación con todos los miembros del grupo, induciendo al estudiante a apropiarse de su proceso de aprendizaje, que es finalmente, lo que permite valorar la incidencia de la secuencia propuesta.

## **II. JUSTIFICACIÓN**

### **A. Social**

Una de las finalidades del sistema educativo consiste en fortalecer y consolidar las capacidades comunicativas, desde la comprensión lectora hasta la creación de textos.

Conocemos que desarrollar la competencia comunicativa en comunicación literaria y en comunicación lingüística, supone un aprendizaje para la vida. Para lograr que el estudiante desarrolle una actividad intelectual creativa es necesario conectar sus intereses, estimular sus pensamientos, propiciar el pensamiento crítico, la reflexión asertiva y una motivación que le permita demostrar la importancia y la utilidad de las actividades literarias, en su mundo cognitivo. Dar prioridad a la creación artística, específicamente poética, permite formar personas con un alto desarrollo creativo.

### **B. Práctica**

La creación poética se justifica porque permite el desarrollo del pensamiento estético, del pensamiento reflexivo, del pensamiento crítico y profundiza la capacidad de síntesis; permite además la redacción de estructuras morfosintácticas cuyas construcciones, que pueden parecer ilógicas, adquieren una dimensión interpretativa que traspasa los límites de la retórica y la lógica formal, porque, le facilita al autor trabajar con diversos significados que van desde el lexical, el contextual y el figurado.

## **III. OBJETIVOS**

### **A. General**

Proponer un Modelo Didáctico para la Creación Poética en Estudiantes de Educación superior, con énfasis en el empleo de figuras literarias de Palabra, Significación y Pensamiento.

## **B. Específicos**

- Desarrollar los conocimientos básicos sobre creación poética y figuras literarias de Palabra, Significación y Pensamiento.
- Elaborar composiciones poéticas empleando figuras literarias estimulando la creatividad de los estudiantes de Educación Superior.
- Desarrollar la apreciación estética de textos literarios, en especial los poéticos, de los estudiantes de Educación Superior.

## **IV. PRINCIPIOS**

### **A. Creatividad**

Hay un tipo de creatividad que requiere poner atención especial al estímulo de la sensibilidad. Se trata de la creatividad artística que ha brindado al hombre el alimento espiritual, humanizándolo históricamente en todas sus dimensiones. Cultivar el arte literario, implica educar la sensibilidad y liberar la energía creativa tan necesaria para el desarrollo no sólo del pensamiento estético, sino también de la racionalidad.

### **B. Comunicación**

El estudiante se manifiesta con libertad y en diferentes “lenguajes” y contextos sobre lo que piensa y siente; comprende mensajes e ideas distintas, es dialogante y capaz de escuchar a sus semejantes. Interpreta diferentes “lenguajes simbólicos”.

### **C. Sensibilidad**

El estudiante integra sus sentimientos en su desenvolvimiento cotidiano y en su pensamiento reflexivo, siendo capaz de reaccionar frente a la injusticia, la pobreza, el dolor, así como, ante la belleza, la alegría; los descubrimientos y avances del ser humano. Respeta la vida y la naturaleza, previniendo su destrucción y defiende los derechos humanos de los más débiles.

### **D. Cooperación**

El estudiante cuenta con otros compañeros para enfrentar de manera efectiva y compartida una tarea, o para resolver diversas situaciones.

## **V. CARACTERÍSTICAS**

### **A. Construcción de los propios aprendizajes**

Se conoce como aprendizaje, al proceso de construcción activa, interna e individual relacionada con el medio natural y social. Los alumnos, para que puedan aprender hacen uso de estructuras lógicas que dependen de variables como los aprendizajes adquiridos anteriormente en función del contexto socio-cultural, geográfico, económico productivo y lingüístico.

### **B. Desarrollo de la comunicación y el acompañamiento en los aprendizajes**

La interrelación entre los estudiantes y sus maestros, sus pares y su entorno, aparece sobre todo por medio del lenguaje; recogiendo los conocimientos de los demás y aportando conocimientos e ideas propias, que le posibiliten ser consciente de qué y cómo está aprendiendo, y a la vez, desarrollar estrategias para un aprendizaje permanente. Esta interrelación lo conducirá a reorganizar sus ideas y facilitar su desarrollo.

### **C. Significatividad de los aprendizajes**

Un aprendizaje es significativo cuando se relacionan los nuevos conocimientos, con aquellos que posee, así mismo, si se tienen en cuenta, la realidad objetiva, los contextos, la diversidad; en la que está presente el estudiante. Los aprendizajes deben estar interrelacionados, con la vida cotidiana y con las prácticas sociales de cada cultura.

### **D. Organización de los aprendizajes**

Las diversas relaciones que aparecen entre los diversos conocimientos, se amplían por medio del tiempo y de la oportunidad de aplicarlos en la vida cotidiana, lo que nos permite establecer nuevas relaciones con diversos conocimientos y desarrollar la capacidad para darlas a conocer.

### **E. Integralidad de los aprendizajes**

Los diversos aprendizajes deben unificar el desarrollo integral de los alumnos, acorde con las características personales de cada ser humano. Es por esta razón, que se debe propiciar la consolidación de las

capacidades aprendidas por los alumnos en su vida cotidiana y en el desarrollo de diversas capacidades a través todas las áreas del currículo. Por lo tanto, es inevitable el respeto de los ritmos individuales, los estilos de aprendizaje y las necesidades educativas particulares de los estudiantes, acorde con los casos.

#### **F. Evaluación de los aprendizajes**

La evaluación y la metacognición en sus diversas formas, sea por el maestro, el alumno u otro agente educativo; es necesario para promover la reflexión sobre los propios procesos de enseñanza y aprendizaje. Los alumnos necesitan de actividades pedagógicas que les permitan identificar sus avances y dificultades, sobre el conocimiento de sí mismo, autoevaluarse por medio del análisis de sus ritmos, estilos, características personales; superarse y aceptarse continuamente, para seguir aprendiendo de sus errores y aciertos. Aprendiendo a ser y aprendiendo a hacer

### **VI. COMPETENCIAS**

En el Diseño Curricular Básico Nacional de la Formación Inicial Docente, del Ministerio de Educación del Perú (2019), se desarrolla el Curso de Literatura y sociedad en contextos diversos.

El curso está diseñado para que el estudiante de Formación Inicial Docente participe en prácticas que suelen realizar los lectores literarios, como escribir creativamente, participar de narraciones orales, organizar conversaciones sobre libros (presenciales o mediante redes sociales), o producir antologías sobre literaturas locales, nacionales y mundiales.

#### **Competencia**

Establece relaciones de respeto, colaboración y corresponsabilidad con las familias, la comunidad y otras instituciones del Estado y la sociedad civil. Aprovecha sus saberes y recursos en los procesos educativos y da cuenta de los resultados.

#### **Desempeño**

Sustenta la importancia de contar con criterios de selección de textos literarios que consideran los saberes y las tradiciones socioculturales de la

comunidad, y los utiliza para promover la lectura, la escritura y la oralidad como prácticas sociales situadas.

## VII. ORGANIZACIÓN DEL MODELO

